

Semi-Annual Environmental Monitoring Report

#15 Semestral Report

Reporting period: July - December 2025

January 2026

GEO: Construction of Khevi-Ubisa Section (E60 Highway Route), F2 Project

Financed by the Asian Development Bank
Project Number: 49257-001 Loan No 3715 - GEO

Prepared by Roads Department of the Ministry of Infrastructure of Georgia

This environmental monitoring report is a document of the borrower. The views expressed herein do not necessarily represent those of ADB's Board of Directors, Management, or staff and may be preliminary in nature. Your attention is directed to the "terms of use" section of this website.

In preparing any country program or strategy, financing any project, or by making any designation of or reference to a particular territory or geographic area in this document, the Asian Development Bank does not intend to make any judgments as to the legal or other status of any territory or area.

Abbreviations

ADB	Asian Development Bank
BP	Batching Plant
CC	Construction Contractor
CSCS	Consultancy Services for Construction Supervision
CSC	Construction Supervision Consultant
DNP	Defect Notification period
EIA	Environmental Impact Assessment
EMP	Environmental Management Plan
EMR	Environmental Monitoring Report
GRM	Grievance Redress Mechanism
HNRB	Hunan Road & Bridge Construction Group Co
MAC	Maximum Admissible Concentration
MoEPA	Ministry of Environmental Protection and Agriculture
NFA	National Forest Agency
NOC	No Objection Certificate
PIU	Project Implementation Unit
RD	Road Department
Row	Right of Way
SC	Supervision Consultant
SDS	Spoil Disposal Site
SEMP	Site-Specific Environmental Management Plan
SPS	Safeguard Policy Statement
SFF	State Forest Fund
SAEMR	Semi Annual Environmental Monitoring Report
PS	Performance Standards of IFC
PPE	Personnel Protective Equipment
NCR	Non-Conformance Report

TABLE OF CONTENTS

1. INTRODUCTION	5
1.1 Preamble	5
1.2 Headline Information.....	5
2. PROJECT DESCRIPTION AND CURRENT ACTIVITIES	6
2.1 Project Description.....	6
2.2 Project Contracts and Management.....	7
2.3 Project Activities during Current Reporting Period	14
2.4 Information on personnel working on construction site.....	19
2.5 Description of Any Changes to Project Design.....	23
2.6 Description of Any Changes to Agreed Construction Methods	23
3. ENVIRONMENT SAFEGUARD ACTIVITIES	23
3.1 Description of Environment Safeguards Activities	23
3.2 Site Inspections/Audits	23
3.3 Issues Tracking (Based on Non-Conformance Reports)	36
3.4 Trends	37
3.5 Unanticipated Environment Impacts or Risk.....	37
4. RESULTS OF ENVIRONMENTAL MONITORING	37
4.1 Overview of the Monitoring Conducted During Current Period	37
4.2 Summary of Monitoring Outcomes.....	37
4.3 Material Resource Utilization	37
4.3.1 Water, Fuel and Electricity Consumption	38
4.4 Waste Management.....	38
4.5 Current Period	39
4.6 Health and Safety	39
4.6.1 Community Health & safety	39
4.6.2 Occupational Health & Safety	39
4.7 Trainings.....	40
4.8 Grievance Redress Mechanism and Complaints	40
4.8.1 Summary of the Grievance Redress Status (Maintained by RD)	41
4.8.2 Grievance Redress Status at Project Site maintained by PMCSC (UBM).....	42
4.8.3 Status of grievances for reporting period (July – December 2025)	42
5. FUNCTIONING OF SSEMP	43
5.1 SSEMP Review	43
5.2 Status of Recultivation Plan	44
6. GOOD PRACTICES.....	44
6.1 Best Practices Adopted	44
7. SUMMARY AND RECOMMENDATION.....	44
7.1 Summary	44
7.2 Recommendations.....	45
ANNEXES.....	46
Annex-1 Project Pictures.....	46
Annex-2 Agreement Between Maqro Construction LLC (F1 Contractor) and HNRB (F2 Contractor).....	51

1. INTRODUCTION

1.1 Preamble

1. This report presents the semi-annual review of environmental monitoring for the E-60 East-West Highway (Khevi-Ubisa section) Improvement Project, covering the period from July to December 2025.
2. This report is the 15th Semi-Annual EMR for the E-60 highway (Khevi-Ubisa section) improvement project.

1.2 Headline Information

3. The project is presently in Phase 3, the Defects Notification Period (DNP). The major road works has reached substantial completion, and the road has been operational and open to traffic since 28 October 2023. The DNP has been extended up to 28 October 2026 to allow for the reinstatement of SDS 11 and the completion of all outstanding and remedial works.
4. The project involves the construction of a new road section of the E-60 highway located in Imereti Region of Central Georgia. Section F2 forms the Khevi - Boriti portion of the Khevi-Ubisa-Shorapani-Argveta section of the E-60 highway. The project involves the construction of 20 tunnels, 35 bridges, 2 interchanges, 6 underpasses, 4 animal corridors and 19 culverts.
5. The length of the Project Road is given below:
 - 1) Right Lane (TA - Tbilisi-Argveta direction) -12.197km ;
 - 2) Left Lane (AT - Argveta -Tbilisi direction)-12.193k
6. This F2 section, new alignment runs through the scattered population of various villages and the most impacted by the new alignment are Khunevi and Vertkvichala settlements. The alignment runs through mountainous area characterized by heavy impediments during wintertime, basically in the form of snow and frost and geologically complex area with mixed forest and riverine ecosystems.
7. The Project outline (km 0+000 – 12+197) from Khevi to near Boriti Police station:

Classification of road:	International highway
Design speed:	100 km/ hr.
Speed Limit:	80 km/ hr.
Road length:	12.197 km
Road width:	27 m
Numbers of lanes:	4 lanes

8. The official commencement date for the project was set on July 22, 2019. The original completion date was scheduled for July 6, 2022. Extensions for the works were granted, first up to May 31, 2023, and subsequently to October 28, 2023.
9. The road has been opened for traffic on 28-10-2023: however, the contractor is continued the activities to complete the outstanding works and maintenance works for the Project .

2. PROJECT DESCRIPTION AND CURRENT ACTIVITIES

2.1 Project Description

10. E-60 highway connecting the Black Sea coast to the capital of Georgia passes through a mountainous area 600-850 meters above the sea level. The Khevi-Argveta alignment is located on the mountainous area, excluding the last 10-12 km section, which is located on the flat terrain. The proposed highway is located on the complex geological and geographical area and crosses numerous small mountain rivers and ravines. Mixed forests, typical to this climate zone, cover the slopes of the mountains.
11. The existing 2-lane road passes through difficult mountainous terrain paralleling first the river Rikotula and then, the river Dzirula and consists of multiple bridges and several tunnels.
12. The government of Georgia has requested ADB to finance for the construction of the Khevi-Ubisa section of E-60 highway. The project is classified as Category A Project – Environment safeguard under ADB SPS 2009.
13. The Project involves the construction of a new road section of the E-60 highway located in Imereti Region of Central Georgia (Figure 1). Proposed Section F2 forms the Khevi - Boriti portion of the Khevi-Ubisa-Shorapani-Argveta section of the E-60. The length of the Project Road is given below:
 - 1) Right Lane (TA - Tbilisi-Argveta direction) -12.197km ;
 - 2) Left Lane (AT - Argveta -Tbilisi direction)-12.193km.
14. Total twenty tunnels 20 with length 9110.93 meters are proposed including:
 - 9 tunnels on carriageway TA (two existing tunnels to rehabilitate) with total length of 4,340 m;
 - 11 tunnels on carriageway AT with total length of 5020 m.
15. The project road also includes (35) bridges, of which 18 bridges on TA carriageway with total length of 4210 m and 17 bridges on AT carriageway with total length of 4186 m.
16. Technical features of the alignment considered during detail design include:
 - Design speed – 100 km/h (speed limit 80 km/h);
 - Number of traffic lanes – 4;
 - Width of traffic lane – 3.75 m;
 - Width of each carriageway – 7.5 m;
 - Width of paved shoulder (emergency lane) – 2.5 m;
 - Width of verge – 1.0 m;
 - Width of central reserve – 5.0 m;
 - Width of paved shoulder at the central reserve – 1.0 m;
 - Total width of each paved platform – 11.0 m;
 - Width of road bed – 27.0 m;
 - Carriageway cross-fall on straight sections – 2.5%;
 - Minimum radius of horizontal curve – 400 m;
 - Maximum longitudinal gradient– 4%;
 - Minimum convex curve – 15 000 m;
 - Minimum concaved curve – 15 000 m;
 - Number of Interchanges- 2.
17. In addition to that, project includes 6 underpasses for rural roads, 4 animal corridors, and 19 culvers.

Figure 1: Location of Project Area



18. The project is classified as **category A** for the environment under ADB's Safeguard Policy Statement (2009). Environmental Impact Assessment (EIA) was prepared in May 2018 and disclosed on ADB website in September 2018.
19. Road Department of Georgia submitted an Environmental Impact Assessment of Section F2 of the Khevi-Ubisa-Shorapani-Argveta Road (E60 Highway) to the MoEPA in May 2018. The Environmental Impact Assessment (EIA) approval was received from the MoEPA on November 19, 2018.

2.2 Project Contracts and Management

20. Information related to the project execution is given in Table 1:

Table 1: Project information up to December 2025

Employer	Road Department of Georgia, Ministry of Regional Development and Infrastructure of Georgia
Funding Source	Asian Development Bank (ADB)
The Engineer	UBM
Contractor	Hunan Road & Bridge Construction Group Co (HRBCC), Ltd.
Contract Number	KURP/CW/OCB-01
Contract date	November 20, 2018
Commencement Date of Works	July 22, 2019
Contract Period original	1080 days
Contract period after extension	1624 days
Original Completion date	July 06, 2022
Completion date after first extension of time	May 31, 2023
Completion date for taking over works	October 28, 2023
Full section of the road opened for road users	October 28, 2023
Defects Notification Period	2 years + 1 year extension = 3 years
Contract Price (GEL)	GEL 732,296,478.02(BID PRICE INCLUDED VAT18%)

21. Summary of civil works contracts and works' progress is summarized in Table 2. All awarded contracts included EMPs cleared by ADB and any conditions of applicable national EIA clearance. EMP included as appendix X of technical specifications and Section 3.4 (Scope of EIA) of General Report Document (COD# GP GEO2000 GE RP001) of the F2 project.

Table 2: Summary of Civil Works Contracts and Work's progress (December 2025)

Package	Scope	Contractor	Signed	Approval Date			CC Environmental personnel		Civil Work		Progress as of	
				SSEMP	COVID-19 HSMP	ERP	Environmental officer	Health and Safety officer	Start	End	30 June 2025	31 st December 2025
F2	Construction of Khevi- Ubisa Section F2 of East West Highway 1. Right lane (TA - Tbilisi-Argveta direction) - 12.197km; 2) Left lane (AT - Argveta -Tbilisi direction)- 12.193km.	HNRB	20 Nov 2018	13 Aug 2019	18 Nov 2020	18 Nov 2020	Levan Inashvili	Victor Rusetsky	22 July 2019	October 28, 2023	100%	100%

Note: The Month/Years in brackets are planned schedule.

COVID-19 HSMP = COVID-19 Health and Safety Management Plan, ERP = Emergency Response Plan, SSEMP = site-specific environmental management plan

22. TOR for the CSCS Contract contains the following tasks for the environmental specialists:
- Ensure that the provisions of the approved Environmental Management Plan are reflected in the Contractor's Specific Environmental Management Plan (SEMP) prior to its acceptance by the Engineer, the Employer and ADB, and thereafter ensure that the Contractor complies in every respect with the provisions of the SEMP;
 - Develop an environmental auditing protocol for the construction period, regularly supervise the environmental monitoring, and submit periodic reports based on the monitoring data and laboratory analysis reports. These reports will be included as an annex to the Consultant's Monthly Report
 - Develop a program for hands-on training of Contractor's staff in implementing the SEMP.
23. Obligation of the contractor, to safeguard, mitigate adverse impacts and rehabilitate the environment is addressed through environmental provisions in the FIDIC conditions of contract for construction, MDB harmonized addition- June 2010 and special clauses included in the contract related to environment, especially, section 116 (pollution) and appendix X of technical specifications. FIDIC clause 4.18 (protection of environment), 4.8 (safety procedures), 6.4 (labor laws), 16.3 (cessation of work/ remedial work), 2.3 b (employer's personnel), 4.21 (progress report) are important in this regard.
24. The Contract for CSCS was awarded to ULUSLARARASI BİRLEŞMİŞ MÜŞAVİRLER MÜŞAVİRLİK HİZMETLERİ A.Ş (UBM) in May 2019 for three phases of the project:
- Phase 1: Design review, to be completed in a period of three months and submitted to RD
 - Phase 2: Construction supervision and contract administration. The construction period is for 1080 days.
 - **Phase 3: Defects Notification Period, two years. Current state of the Project.**
25. Contact details of ADB, CC, SC and RD representatives are given in Table 3. however, the contact details can be available on request.

Table 3: Main Environmental staff of ADB, CC, SC and RD

Organization	Position	Name
ADB	Senior Environmental Specialist (Safeguard)	Armine Yedigaryan
	ADB National Environmental Consultant	Name: Giorgi Kobaladze
	Associate Safeguards Officer Georgia Resident Mission	Nino Nadashvili
Client/ Borrower	Environmental Specialist of RD	Luiza Bubashvili
	Head of Environmental and Social Division of RD	Mikheil Ujmajuridze
	Head of Environmental Unit of RD	Gia Sopadze
	H&S Specialist of RD	Giorgi Kochiashvili
CSC	International Environmental Specialist	Kashif Bashir
	Environmental Expert	Ketevan Nadirashvili

Contractor	Project Manager	Dai_Xiangyang
	Environmental Specialist	Levan Inashvili

26. Status of compliance with environmental safeguards related covenants in the Project's Loan Agreement signed between Government of Georgia and ADB on October 05, 2018¹ is summarized in Table 4.

Table 4. Loan Agreement Compliance Status

Schedule	Paragraph	Covenant	Compliance Status
4	3	<p>Procurement: The borrower shall not be awarded any works contract which involves environmental impacts until: (a) the appropriate authority of the Borrower has granted the final approval of the EIA; and (b) the Borrower has incorporated the relevant provisions from the EMP into the Works contract.</p>	<p>Complied EIA approved by MoEPA on 19-11-2018 by MoEPA.</p> <p>All awarded contracts included EMPs cleared by ADB and any conditions of applicable national EIA clearance. EMP included as appendix X of technical specifications and Section 3.4 (Scope of EIA) of General Report Document (COD# GP GEO2000 GE RP001) of the F2 project.</p>
4	6	<p>Environment The borrower, through the Implementing Agency, shall ensure that the preparation, design, construction, implementation, operation and decommissioning of the project and all project facilities comply with a. All applicable laws and regulations of the borrower and project executing agency related to environment health and safety b. The environment safeguard; and c. All measures, and requirement set forth in the EIA, the EMP, and any corrective or preventive actions set forth in the Monitoring Reports</p>	<p>Complied with</p> <p>During the reporting period, Project is at phase 3, Defect notification period. Full section of the road has been opened for traffic on 28-10-2023. Contractor remained involved in rehabilitation works for the disturbed area.</p> <p>All applicable laws and regulations are being followed for permits from MoEPA and Ministry of Economy and Sustainable Development (MoESD). Contractor obtained all the permits from the relevant Ministries.</p>
4	22	<p>Safeguard- Related Provisions in Bidding Documents and Works Contracts: Borrower, through the Implementation Agency, shall ensure that all bidding documents and contracts to works contain provisions that require contractor to</p>	<p>Complied with</p> <p>EMP as a part of bidding documents and budget allocated for environment and social measures</p> <p>Preventive measures and corrective actions were undertaken by the contractor to comply with the measures set forth in the EIA and EMP. Contractor is rehabilitating the primary facilities including campsite,</p>

¹ <https://www.adb.org/sites/default/files/project-documents/49257/49257-001-lna-en.pdf>

		<p>a. Comply with the measures relevant to the contractor set forth in the EIA, EMP, and RP (to the extent they concern impacts on affected people during construction) and any corrective or preventive actions set forth in a safeguard monitoring report</p> <p>b. Make available a budget for all such environment and social measures</p> <p>c. Provide the borrower with written notice of any unanticipated environment or resettlement risk or impacts that arise during construction, implementation, or operation of the project that were not considered in the EIA, the EMP, and the RP</p>	Batching plants, and dumpsites.
4	23	<p><u>Safeguards Monitoring and Reporting</u> The borrower shall cause the Project executing Agency and Implementing Agency to do the following:</p> <p>a. Submit semi-annual safeguard monitoring reports to ADB during the construction of the Project until its completion, and, thereafter, submit annual reports to ADB during its operation, and disclose relevant information from such reports to affected persons promptly upon submission</p> <p>b. If any anticipated environment and/ or social risk risks and impacts arise during construction, implementation or operation of the project that were not considered in the EIA, the EMP, and the RP, promptly Inform ADB of the occurrence of such risks or impacts, with detailed description of the event and proposed corrective action plan</p>	<p>Being complied with</p> <p>RD submitting Semiannual monitoring report and all the set forth measures in EIA, Conditions set by MoEPA, and National Legislations are addressed in the SAEMR</p> <p>This is the 15th Semiannual Monitoring Report</p>

		c. Report any actual or potential breach of compliance with measures and requirements set forth in the EMP or RP promptly after becoming aware of the breach.	
--	--	---	--

27. Under the Contract, the Contractor shall comply with all applicable national and local environmental laws and regulations as well as applicable respective standards under the Contract. The Contractor shall:

- Establish an operational system for managing environmental impacts. The Contractor's environmental engineer conducts daily site inspections, Environmental violations are identified and recorded, and violation report is sent to management for corrective actions. The management is responsible for issuing correction notice to site supervisor and give target date for correction. The contractor's environmental engineer shall inspect the site at due date and report the correction progress to the management. If the correction is not done properly, penalty will be issued to site supervisors. The consulting engineers also conduct jointly weekly site inspections with Contractor and send weekly environmental report to contractor for correction. The contractor improves the site conditions and reply to the engineer for the corrective actions taken.
- Develop the Specific EMP (SEMP) as well as other location specific and topic specific EMPs upon request by identifying environmental risks arising from the Works, the mitigation measures to be applied, and monitoring to be carried out.
- Implement the required mitigation measures and monitoring
- Take any corrective or preventative actions set out in safeguards monitoring reports that the Employer will prepare from time to time to monitor implementation of the EMP, and
- Submit monthly compliance reports to the engineer.

28. The Contractor Hunan Road & Bridge Construction Group Co Ltd. (HNRB) is responsible for implementation of EMP throughout the project during construction phase. The Supervision Consultant UBM (Engineer) is responsible to: i) monitor the implementation of EMP/SEMP by the Contractor at all its active construction sites and project related facilities; ii) after completion of the construction activities conduct post-construction environmental audit and prepare post-construction environmental monitoring report.

29. Responsibility of management for environmental monitoring and implementation of the SEMP is given to the Environmental Protection Manager Mr. Levan Inashvili. He has direct authority from the Project Manager to give instruction to all site staff regarding environmental issues.

2.3 Project Activities during Current Reporting Period

30. Currently the project is at operation stage. Main construction activities have been completed.

1. Tunnelling:

- TUN-2001-AT completed.
- TUN-2001-TA completed.
- TUN-2002-AT completed.
- TUN-2003-AT completed.
- TUN-2005-AT completed;
- TUN-2005-TA completed
- TUN-2006-AT completed;
- TUN-2006-TA completed;
- TUN-2007-AT completed;
- TUN-2007-TA completed;
- TUN-2008-AT completed;
- TUN-2008-TA completed;
- TUN-2009-AT completed;
- TUN-2009-TA completed;
- TUN-2010-AT completed;
- TUN-2010-TA completed;
- TUN-2011-AT completed;
- TUN-2011-TA completed.

•

2. Bridges:

- BRI-2101-AT completed.
- BRI-2101-TA completed.
- BRI-2102-AT completed.
- BRI-2103-AT completed.
- BRI-2104-AT completed.
- BRI-2105-AT completed.
- BRI-2106-AT completed.
- BRI-2107-AT completed.
- BRI-2102-TA completed.
- BRI-2103-TA completed.
- BRI-2104-TA completed.
- BRI-2105 TA completed.
- BRI-2106-TA completed.
- BRI-2107-TA completed.
- BRI-2109-AT completed.
- BRI-2109-TA completed.
- BRI-2110-AT completed.
- BRI-2110-TA completed.
- BRI-2111-AT completed.
- BRI-2111-TA completed.
- BRI-2113-AT completed.
- BRI-2113-TA completed.
- BRI-2114-AT completed.

- BRI-2114-TA completed.
- BRI-2115-AT completed.
- BRI-2115-TA completed.
- BRI-2116-AT completed.
- BRI-2116-TA completed.
- BRI-2117-AT completed.
- BRI-2117-TA completed.
- BRI-2118-AT completed.
- BRI-2118-TA completed.
- BRI-2121 completed.
- BRI-2122 completed.
- BRI-2123 completed.

3. Culvert:

- CUL-2203 Culvert completed.
- CUL-2204 Culvert completed.
- CUL-2205 Culvert completed.
- CUL-2208 Culvert completed.
- CUL-2209 Culvert completed.
- CUL-2210 Culvert completed
- CUL-2213 Culvert completed.
- CUL-2214 Culvert completed.

4. Retaining Wall:

- 2512# Retaining wall completed.
- 2521# Retaining wall completed.
- 2522# Retaining wall completed.
- 2523# Retaining wall completed
- 2510# Retaining wall completed.
- 2501# Retaining wall completed.
- 2502# Retaining wall completed.
- 2505# Retaining wall completed.
- 8# bridge Retaining wall (variations) completed.

5. No. 1 Interchange:

- Earthwork excavation completed;
- 2521&2523# Retaining wall completed.
- 2301#Underpass completed.

6. No. 2 Interchange:

- Earthwork excavation completed; Subgrade filling completed.

31. Currently contractor is building the secondary access roads, interchange, and rehabilitation works for the disturbed sites. Progress of works carried out is summarized in table 5 below:

Table 5: Construction progress during reporting period (July – December 2025)

WORK DESCRIPTION	DIMENSION	DESIGN	ACTUAL	%	NOTE
Bill No.2 Setting Out and Site Clearance					
2.1 Basic topography and detailed setting out					
For main road	km	24.391	24.391	100	-
For secondary roads	km	3.06	3.06	100	-

Interchanges	km	3.53	3.53	100	-
Demolitions	mc	55561	55561	100	-
Cutting trees of more than 0.1 m diameter	Lump Sum	1	1	100	-
Bill No.3 Earthworks					
Topsoil removal	m3	38206.0	38206.0	100	-
Excavation of soil mechanically	m3	420950.0	419564.5	100	-
Excavation of soil by means of blasting	m3	561240	561240	100	-
Construction of embankment	m3	564550.0	564550.0	100	-
Construction of dividing strip	m3	29660.0	18756.0	100	-
Slope protection	m3	18720	18720	100	-
Bill No.4 Culverts and drainage					
Box Culvert – 2.0m X 2.5m	Linear meter	805	805	100	-
Box Culvert – 4.0m X 2.5m	Linear meter	83	83	100	
Box culvert on local roads	m ³	681.63	0	100	
Bill No.5 Bridges 35 sets					
BRI 2101 TA	set	1	1	100	-
BRI 2101 AT	set	1	1	100	-
BRI 2102 TA	set	1	1	100	-
BRI 2102 AT	set	1	1	100	-
BRI 2103 TA	set	1	1	100	-
BRI 2103 AT	set	1	1	100	-
BRI 2104 TA	set	1	1	100	-
BRI 2104 AT	set	1	1	100	-
BRI 2105 TA	set	1	1	100	-
BRI 2105 AT	set	1	1	100	-
BRI 2106 TA	set	1	1	100	-
BRI 2106 AT	set	1	1	100	-
BRI 2107 TA	set	1	1	100	-
BRI 2107 AT	set	1	1	100	-
BRI 2108 TA	set	1	1	100	-
BRI 2109 TA	set	1	1	100	-
BRI 2109 AT	set	1	1	100	-
BRI 2110 TA	set	1	1	100	-
BRI 2110 AT	set	1	1	100	-
BRI 2111 TA	set	1	1	100	-
BRI 2111 AT	set	1	1	100	-
BRI 2112 TA	set	1	1	100	-
BRI 2112 AT	set	1	1	100	-
BRI 2113 TA	set	1	1	100	-

BRI 2113 AT	set	1	1	100	-
BRI 2114 TA	set	1	1	100	-
BRI 2114 AT	set	1	1	100	-
BRI 2115 TA	set	1	1	100	-
BRI 2115 AT	set	1	1	100	-
BRI 2116 TA	set	1	1	100	-
BRI 2116 AT	set	1	1	100	-
BRI 2117 TA	set	1	1	100	-
BRI 2117 AT	set	1	1	100	-
BRI 2118 TA	set	1	1	100	-
BRI 2118 AT	set	1	1	100	-
BRI 2121 L1	set	1	1	100	-
BRI 2122 L2	set	1	1	100	-
BRI 2123 LR1	set	1	1	100	-
Bill No.6 Tunnels 20 sets					
TUN 2001 TA	set	1	1	100	-
TUN 2001 AT	set	1	1	100	-
TUN 2002 AT	set	1	1	100	-
TUN 2003 TA	set	1	1	100	-
TUN 2003 AT	set	1	1	100	-
TUN 2004 AT	set	1	1	100	-
TUN 2005 TA	set	1	1	100	-
TUN 2005 AT	set	1	1	100	-
TUN 2006 TA	set	1	1	100	-
TUN 2006 AT	set	1	1	100	-
TUN 2007 TA	set	1	1	100	-
TUN 2007 AT	set	1	1	100	-
TUN 2008 TA	set	1	1	100	-
TUN 2008 AT	set	1	1	100	-
TUN 2009 TA	set	1	1	100	-
TUN 2009 AT	set	1	1	100	-
TUN 2010 TA	set	1	1	100	-
TUN 2010 AT	set	1	1	100	-
TUN 2011 TA	set	1	1	100	-
TUN 2011 AT	set	1	1	100	-
Bill No.7 Equipment for Tunnels 20 sets					
TUN 2001 TA	set	1	1	100	-
TUN 2001 AT	set	1	1	100	-
TUN 2002 AT	set	1	1	100	-
TUN 2003 TA	set	1	1	100	-
TUN 2003 AT	set	1	1	100	-

TUN 2004 AT	set	1	1	100	-
TUN 2005 TA	set	1	1	100	-
TUN 2005 AT	set	1	1	100	-
TUN 2006 TA	set	1	1	100	-
TUN 2006 AT	set	1	1	100	-
TUN 2007 TA	set	1	1	100	-
TUN 2007 AT	set	1	1	100	-
TUN 2008 TA	set	1	1	100	-
TUN 2008 AT	set	1	1	100	-
TUN 2009 TA	set	1	1	100	-
TUN 2009 AT	set	1	1	100	-
TUN 2010 TA	set	1	1	100	-
TUN 2010 AT	set	1	1	100	-
TUN 2011 TA	set	1	1	100	-
TUN 2011 AT	set	1	1	100	-
Bill No.8 Road Pavement					
Concrete pavement-Main Road	km	24.391	24.391	100	-
Sand and gravel mix pavement-local road	m3	2629	2629	100	-
Asphalt pavement, secondary road-1	km	1.5	1.5	100	-
Construction of market area	m3	2645	2645	100	-
Bill No.9 Road furniture					
Main roads	Km	24.391	24.391	100	-
Secondary roads	km	3.06	3.06	100	-
Interchanges	km	3.53	3.53	100	-
Bill No.10 Interchanges					
Interchange-1	km	1.4	1.4	100	-
Interchange-2	km	1.7	1.7	100	-
Interchange-3	km	0.43	0.43	100	-
Bill No.11 Relocation of Utilities					
Reconstruction of 35KV line	Lump Sum	1	1	100	-
Reconstruction of 10KV line	Lump Sum	1	1	100	-
Reconstruction of 0.4KV line	Lump Sum	1	1	100	-
New construction power line	Lump Sum	1	1	100	-
Bill No.12 Greenery					
Seeding of perennial grass, watering and further treatment	Sq.m	123339.00	123339.00	100	-
Planting of shrubs, watering and further treatment	Sq.m	22800.00	22800.00	100	-
Bill No.13 Retaining walls 16 sets					

Main roads	piece	12	12	100	-
Interchange-1	piece	2	2	100	-
Interchange-2	piece	1	1	100	-
Interchange-3	piece	1	1	100	-
Construction of Rip rap on CL203 RWA-2525	piece	1	1	100	-
Bill No.14 Lighting					
Main roads	km	24.391	24.391	100	-

32. During the reporting period, construction of secondary roads and rehabilitation works were carried out. Overall progress of works is 100 %. Most of the staff at site belong to the security. During the reporting period, the contractor continued the maintenance works for the bridges, tunnel portals, drainage works and tunnel maintenance as shown below (Please see also Annex-1 for photos).

Figure 2: Ongoing maintenance works for bridges and tunnels during DNP (November 2025)



2.4 Information on personnel working on construction site

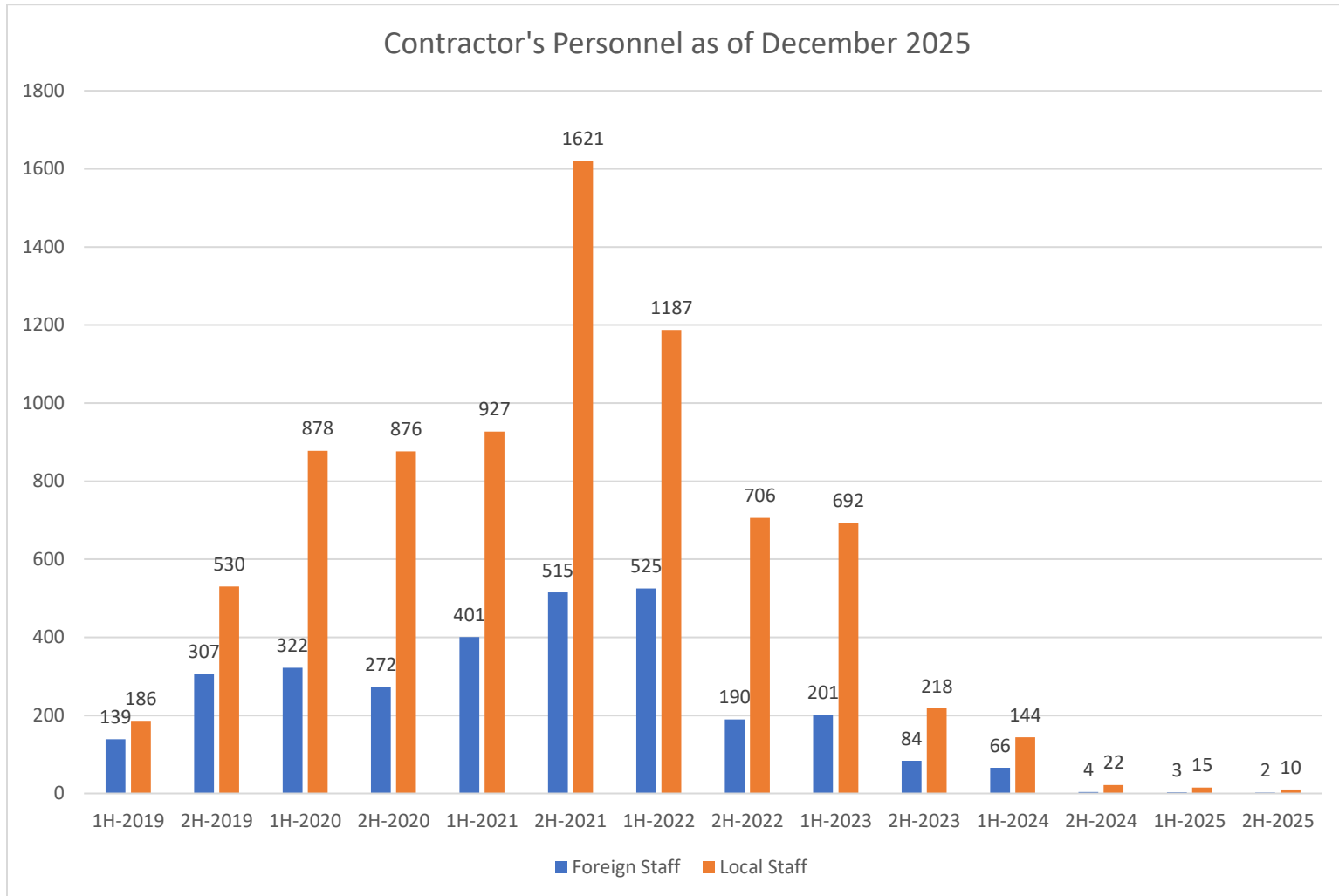
33. Overall staff hired by the contractor up to December 2025 is given below :

- Total number of employees - 12
- Foreign staff – 2

- Local Georgian staff – 10 (5 Georgian skilled workers + 5 Georgian Security Guards)
- Number of working hours – 8
- Number of shifts – 1
- Workers in night shift- 0

34. The graphical presentation of number of foreign and local staff hired by the contractor is shown in the figure3.

Figure 3: Contractor's Personnel as of December 2025



35. It is evident from the graph that there is a significant change in number of total staff from the construction stage and the number of staff is the lowest as the project is at DNP stage and contractor is demobilizing step by step. The ratio of the local to foreign workers is 84 % local and 16% foreign workers. As informed by the contractor that during December 2025 most of the staff at site belong to the security.

2.5 Description of Any Changes to Project Design

36. No change in the project design was approved during the reporting period.

2.6 Description of Any Changes to Agreed Construction Methods

37. No changes to the agreed construction methods were approved during the reporting period.

3. ENVIRONMENT SAFEGUARD ACTIVITIES

3.1 Description of Environment Safeguards Activities

38. As the project is currently in the operational phase at the DNP stage, CSC environmental experts conducted site visits for the inspection of the site in November 2025 to ensure the rehabilitation of dumpsites 11, other disturbed areas, and construction activities align with the requirements of the EMP and contract conditions.

39. The Engineer's Environmental specialists prepare the semi-annual reports that are submitted to the RD. These reports depict the ongoing construction activities, environmental issues, and the status of compliance.

3.2 Site Inspections/Audits

40. The project is currently in the operational stage and the DNP phase. During the reporting period engineer ensured that the contractor did not left the debris or construction waste at the sites and the campsites and batching plants have been decommissioned according the to the contractual conditions.

41. Based on the safeguard policy requirements of ADB; to conduct an external independent monitoring and assessment of the projects' environmental compliance and reporting, the qualified External Environmental Monitoring Firm was engaged for all Environment Category A Road projects in Georgia.

42. The project is being implemented in accordance with the conditions of the ADB loan agreement, specifically regarding the Inclusion of environmental clauses, EMP, and Environmental Monitoring Plans (EMoP) in the contract conditions and Securing of EIA approval and obtaining the relevant permits and licenses required for project implementation. Additionally, the firm concluded that the SAEMRS are being submitted on regular basis, which are disclosed on the ADB and RD websites.

43. The post construction audit report was prepared by the PMCSC environmental expert and was submitted to RD in October 2025.

44. Status of obtaining the required environmental permits and approvals from MoEPA and other relevant authorities is given in Table 6. Contractor has obtained all the required permits required at this stage and nothing is pending related to approvals.

Total Required= 63

Total Obtained = 63

Progress = 100 %

Table 6: Status of required permits/approvals during Project life

Issue	Status	Approving Authority	Submission & Approval Dates
Re cultivation Plan for the Main Camp	Submitted/Approved	MEPA	25.04.2019
			12.06.2019
	Submitted/Approved	MEPA	25.04.2019

Re cultivation Plan for the Batching Plant #2			12.06.2019
Re cultivation Plan for the Batching Plant #1	Submitted/Approved	MEPA	03.06.2019
			05.09.2019
Re cultivation Plan for the Batching Plant #3	Submitted/Approved	MEPA	06.08.2019
			05.09.2019
Re cultivation Plan for the Sub camp #1	Submitted/Approved	MEPA	03.06.2019
			05.09.2019
Re cultivation Plan for the Sub camp #2	Submitted/Approved	MEPA	03.06.2019
			05.09.2019
Re cultivation Plan for the Sub camp #3	Submitted/Approved	MEPA	03.06.2019
			05.09.2019
Re cultivation Plan for the Sub camp #4	Submitted/Approved	MEPA	03.06.2019
			05.09.2019
Waste Management Plan for MEPA	Submitted/Approved	MEPA	30.09.2019
			25.10.2019
Technical Inventory Report about Stationary Sources of Ambient Air Pollution and Emissions of Pollutants Emissions for the Batching Plant #2	Submitted/Approved	MEPA	25.04.2019
			19.06.2019
Technical Inventory Report about Stationary Sources of Ambient Air Pollution and Emissions of Pollutants Emissions for the Batching Plant #1	Submitted/Approved	MEPA	03.06.2019
			07.08.2019
Technical Inventory Report about Stationary Sources of Ambient Air Pollution and Emissions of Pollutants Emissions for the Batching Plant #3	Submitted/Approved	MEPA	31.08.2019
			03.09.2019
Technical Conditions for Water abstraction from the Surface Water Objects for the Batching Plant #2	Submitted/Approved	MEPA	25.04.2019
			02.08.2019
Technical Conditions for Water abstraction from the Surface Water Objects for the Batching Plant #1	Submitted/Approved	MEPA	18.06.2019
			10.08.2019
Technical Conditions for Water abstraction from the Surface Water Objects for the Batching Plant #3	Submitted/Approved	MEPA	06.08.2019
			03.09.2019
Screening document for the placement of fuel tanks/refueling station	Submitted/Approved	MEPA	18.06.2019
			09.08.2019
Design of the Main Camp	Submitted/Approved	RD/MEPA	05.03.2019
			15.03.2019
Design of the Sub Camp #1	Submitted/Approved	RD/MEPA	18.06.2019

			31.10.2019
Design of the Sub Camp #2	Submitted/Approved	RD/MEPA	18.06.2019
			31.10.2019
Design of the Sub Camp #3	Submitted/Approved	RD/MEPA	18.06.2019
			31.10.2019
Design of the Sub Camp #4	Submitted/Approved	RD/MEPA	18.06.2019
			31.10.2019
Permit for tree cutting within the RoW	Submitted/Granted	MEPA/NFA /NASP	19.07.2019
			21.08.2019
Permit for cutting the Georgian Red Listed tree species within the RoW	Submitted/Granted	Government of Georgia/MEPA	18.07.2019
			20.09.2019
Screening application for the arrangement of the Rock Crushing Plant in village Vertkvichala	Submitted/Resubmitted/Approved	MEPA	23.12.2019
			28.02.2020
			31.03.2020
Technical Conditions for Water abstraction from Surface Water Objects for 56 points	Submitted/Approved	MEPA	23.12.2019
			03.02.2020
Design of the spoil disposal site in village Vertkvichala (#11)	Submitted/Resubmitted/Approved	MEPA	27.01.2020
			21.03.2020
			27.08.2020
Screening application for the arrangement of the waterflow channel at the spoil disposal site in village Vertkvichala (#11)	Submitted/Approved	MEPA	21.03.2020
			26.08.2020
Permission for cutting the Georgian Red Listed species of trees at the spoil disposal site in village Vertkvichala (#11)	Submitted/Granted	Government of Georgia/MEPA	27.08.2020
			31.12.2020
Design of the spoil disposal site in village Khevi (#12)	Submitted/Approved	MEPA	12.03.2020
			23.03.2020
Technical Inventory Report about Stationary Sources of Ambient Air Pollution and Emissions of Pollutants Emissions for the Rock Crushing Plant	Submitted/Approved	MEPA	30.04.2020
			16.06.2020
Re cultivation Plan of the Rock Crushing Plant	Submitted/Approved	MEPA	18.04.2020
			30.06.2020
Design of the spoil disposal site in village Sakasria (#6) (updated)	Submitted/Approved	MEPA	26/12/2020
			05/02/2021
Design of the spoil disposal site in village Vertkvichala (#7) (updated)	Submitted/Approved	MEPA	26/12/2020
			05/02/2021

Design of the spoil disposal site in village Vertkvichala (#9) (updated)	Submitted/Approved	MEPA	26/12/2020
			05/02/2021
Screening application for the river protection structure at the spoil disposal site in village Sakasria (#6) (Updated version – Rockfill berm)	Submitted/Resubmitted/Approved	MEPA	12.02.2021
			27.03.2021
			07.05.2021
Screening application for the river protection structure at the spoil disposal site in village Vertkvichala (#7) (Updated version – Rockfill berm)	Submitted/Resubmitted/Approved	MEPA	12.02.2021
			27.03.2021
			07.05.2021
Screening application for the river protection structure at the spoil disposal site in village Vertkvichala (#9) (Updated version – Rockfill berm)	Submitted/Resubmitted/Approved	MEPA	12.02.2021
			27.03.2021
			07.05.2021
Re cultivation Plan of the Spoil Disposal Site #11	Submitted/Approved	MEPA	30.10.2020
			26.11.2020
Screening for the gabions at the spoil disposal site in village Khevi (#12)	Submitted/Approved	MEPA	11.07.2021
			20.08.2021
Screening application for the arrangement of the waterflow channel at the spoil disposal site in village Vertkvichala (#11 Expanded)	Submitted/Approved	MEPA	16.07.2021
			09.09.2021
Compensation Tree Planting Plan	Submitted/Resubmitted/Approval	RD/ADB	16.08.2021
			03.09.2021
			17.09.2021
Design of the spoil disposal site in village Vertkvichala (#15)	Submitted/Resubmitted/Approved	MEPA/National Environmental Agency	23.09.2021
			22.03.2022
			20.05.2022
Design of the spoil disposal site in village Sakasria (#16)	Submitted/Resubmitted/Approved	MEPA/National Environmental Agency	23.09.2021
			22.03.2022
			20.05.2022
Design of the spoil disposal site in village Sakasria (#17)	Submitted/Resubmitted/Approved	MEPA/National Environmental Agency	23.09.2021
			22.03.2022
			20.05.2022
Approval of Maximum Allowable Discharge of Pollutants from the groundwater from the tunnels	Submitted/Granted	MEPA	21.10.2021
			18.11.2021

Permission for cutting the Georgian Red Listed Tree species on the territory designated for arrangement of the SDS #11 expanded	Submitted/Granted	Government of Georgia/MEPA	04.11.2021
			22.12.2021
Re cultivation Plan of the spoil disposal site #9 in village Vertkvichala	Submitted/Approved	MEPA	08.02.2022
			24.02.2022
Screening application for the river protection structure at the spoil disposal site in village Vertkvichala (#15)	Submitted/Approved	MEPA/National Environmental Agency	24.05.2022
			08.08.2022
Screening application for the river protection structure at the spoil disposal site in village Sakasria (#16)	Submitted/Approved	MEPA/National Environmental Agency	24.05.2022
			08.08.2022
Screening application for the river protection structure at the spoil disposal site in village Sakasria (#17)	Submitted/Approved	MEPA/National Environmental Agency	24.05.2022
			08.08.2022

45. The project is now in the operational stage and the DNP phase, with the road opened for traffic. The contractor has completed the construction of the secondary road. All primary facilities, except for the main camp and Batching Plant 3, have been decommissioned. These two facilities will remain operational until the end of the DNP period for maintenance purposes. Currently, most of the staff on-site are focused on securing the project area. No new environmental issues have been observed at the site
46. During the DNP stage, the primary issues pertain to the decommissioning and recultivation of the project's main facilities. Below is the status of decommissioning and recultivation for these facilities as described in Table 7. The contractor has completed the decommissioning of all facilities, except for the main camp and Batching Plant 3, which will remain operational until the end of the DNP period.

Table 7: Decommissioning and Recultivation Status of Project Primary Facilities (Dec 2025)

#	Activity	Required Action	Responsibility	Approval Status	Findings and Area of concerns	Corrective Action Status
1	Decommissioning and Recultivation of the site for Subcamp 1	CC to implement recultivation /reinstatement activities according to the approved recultivation plan at the site designated for Subcamp 1 in village Khevi, Kharagauli municipality	HNRB Contractor	Approved by MoEPA 05.09.2019	Completed Land has been handed over to the landowner after decommissioning of the campsite. Currently, landowner installed the concrete batching plant for private works.	Completed No further Action required Agreement signed with the land owner.
2	Decommissioning & Recultivation of the site for Subcamp 2	CC to implement recultivation /reinstatement activities according to the approved recultivation plan at the site designated for Subcamp 2 in village Khunevi, Kharagauli municipality	HNRB Contractor	Approved by MoEPA 05.09.2019	Land handed over to the owner and agreement signed. Agreements with the landowner. No further Action required.	Completed
3	Decommissioning & Recultivation of the site for Subcamp 3	CC to implement recultivation /reinstatement activities according to	HNRB Contractor	Approved by MoEPA 05.09.2019	Completed by the Contractor Contractor cleaned the area and removed the building material from there and left the concrete floor on local's demand as they want to use this as parking facility. Construction works ongoing for the building the access road and drainage channel.	Completed



		the approved recultivation plan at the site designated for Subcamp 3 in village Vertkvichala, Kharagauli municipality				
4	Decommissioning & Recultivation of the site for Subcamp 4	CC to implement recultivation /reinstatement activities according to the approved recultivation plan at the site designated for Subcamp 4 in village Sakasria, Kharagauli municipality	HNRB Contractor	Approved by MoEPA 05.09.2019	Contractor shifted labor and their belongings, handed over the land to contractor as the owner wants to keep concrete structure and signed the agreement. No further Action required as now it's in control of landowner.	Completed
5	Decommissioning & Recultivation of the site for the Main Campsite	CC to implement recultivation /reinstatement activities according to the approved recultivation plan at the site designated for Main Campsite in village Boriti, Kharagauli municipality	HNRB Contractor	Approved by MoEPA 12.06.2019	Still in use for accommodation and office works and contractor will use until the completion of the local roads and other project related works. A part of this campsite is being used by the Emergency services 112.	Still in Use of the contractor.


6	Decommissioning & Recultivation of the site for Concrete Batching Plant 1	CC to implement recultivation /reinstatement activities according to the approved recultivation plan at the site designated for Batching Plant 1 in village Khevi, Kharagauli municipality	HNRB Contractor	Approved by MoEPA 05.09.2019	Contractor decommissioned the batching plant and provide the slope protection by placing concrete blocks and signed agreement with the owner that he wants to keep the hard floor. No further Action Required.	Completed No further action required
7	Decommissioning & Recultivation of the site for Concrete Batching Plant 2	CC to implement recultivation /reinstatement activities according to the approved recultivation plan at the site designated for Batching Plant 2 in village Khunevi, Kharagauli municipality	HNRB Contractor	Approved by MoEPA 12.06.2019	Contractor decommissioned the batching plant and removed the concrete floor; however, left some area on the 3 rd land owner demand. However, currently the 3 rd landowner also demanding to remove the hard floor and contractor has removed the hard floor. Contractor removed concrete floor and cleared all the area.	Completed No further action required
8	Decommissioning & Recultivation of the site for Concrete Batching Plant 3	CC to implement recultivation /reinstatement activities according to the approved	HNRB Contractor	Approved by MoEPA 05.09.2019	BP 3 is still in use for the maintenance purpose and contractor will use it until the completion of the Project.	BP is being used for the maintenance purpose.

		recultivation plan at the site designated for Batching Plant 3 in village Sakasria, Kharagauli municipality				
9	Crushing Plant	CC to recultivate/ reinstate the area as agreed in the Recultivation Plan	HNRB	30-03-2020	Completed Contractor decommissioned the crushing plant and handed over to land owner. Currently land is being used by F1 contractor. No further action required by contractor for F2.	Completed No further action required

47. There are three issues on hold the previous bi-annual reports. The contractor resolved one noncompliance by clearing the area near BP 3. However, rehabilitation work is currently on hold for SDS #11, the main camp, and batching plant #3, which are still being used by the contractor. The contractor has a positive attitude and made good progress in resolving these issues. The implementation status of the corrective actions proposed in the previous reports is provided in Table 8 below.

Table 8: Implementation Status of Corrective Actions from previous monitoring reports

ID #	Issue	Action required	Responsibility	Target date	Description of Resolution	If not yet resolved, indicate the reason why and specify further required
1	River protection works required along river Dzirula at 7 sites including: SDS# N6, N7, N11, N12, N15, N16, N17	CC to start river protection works parallel with construction activities	Contractor	Up to completion of excavation works at Chumateleti-Khevi F1 project.	<p>The contractor has completed rehabilitation work at six sites. The SDA #11 is being used for slope stabilization at km 149 project, which is funded by the Government of Georgia</p> <p>The contractor for km 149 started leveling the ground and shaping the ground with construction of earthen drainage channel. F2 contractor will convert this to concrete drain.</p>  	<p>On Hold for SDS 11</p> <p>Based on agreement signed between Maqro Construction LLC (F1 Contractor) and HNRB (F2 contractor) on 26-06-2025 clause 2.1.1 Maqro Construction LLC has submitted the revised design for SDS 11 to HNRB in March 2026 which is under review (copy of the agreement attached as an Annex-2).</p> <p><u>Out of seven, six sites completed.</u></p>

						
3	Decommissioning works at main campsite	CC to implement re-cultivation /reinstatement activities according to the approved recultivation plan at the site designated for Main Campsite in village Boriti, Kharagauli municipality	Contractor	October 2026	Still in use for accommodation and office works and the contractor will use until the completion of the local roads and other project related works. One part of the building is given for the 112 Emergency services.	On Hold up to completion of DNP period. RD has intention to keep that building for the Emergency services.
4	Decommissioning & Re-cultivation of the site for Concrete Batching Plant 3	CC to implement re-cultivation /reinstatement activities according to the approved re-cultivation plan at the site designated for Batching Plant 3 in village Sakasria, Kharagauli municipality	Contractor	October 2026	Batching Plant 3 is still in use of the Contractor for secondary roads and maintenance works.	On Hold up to completion of DNP.

48. According to Order No. DES12500000545 dated 19 November 2025, issued by the Environmental Supervision Department of the Ministry of Environmental Protection and Agriculture of Georgia (hereinafter referred to as the *Ministry*), significant environmental damage was identified at Spoiled Soil Storage Area No. 11, established for the construction of the Khevi–Ubisa F2 Project. The inspection revealed that soil dumping activities had been conducted outside the approved boundary of Spoiled Soil Storage Area No. 11, which had been delineated and approved in accordance with the project documentation and the screening decision issued for the site.

3.3 Issues Tracking (Based on Non-Conformance Reports)

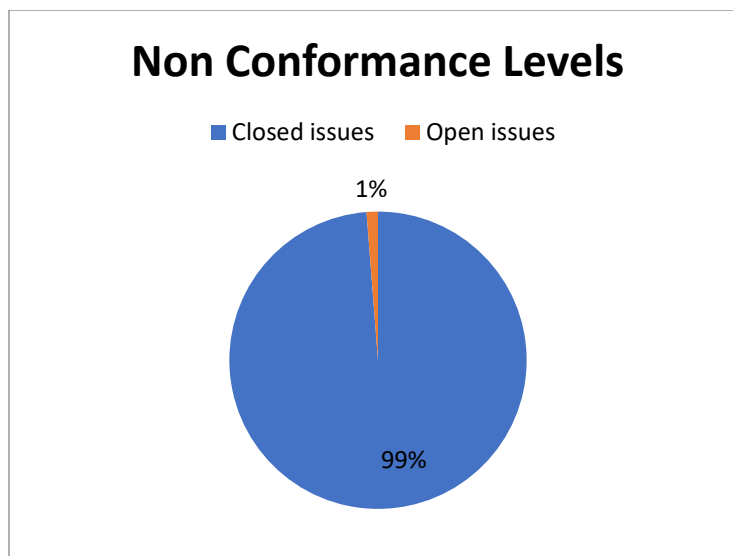
49. The issues tracked during the reporting period are detailed in Table 9. There are three issues that pertain to the rehabilitation and recultivation of the project's primary sites, which are expected to be completed by the end of this year.

Table 9: Summary of issue tracking during the project

Total number of issues for the Project	323
Number of open issues (for next Q)	3 on hold
Number of closed issues (during project life)	320
Percentage closed	99.1 %
Issues opened this reporting period	0
Issues closed this reporting period	1

50. Data on the number of closed and open issues is presented in Figure 3. This data is based on the issues that were observed and have been closed or remained open during the Project.

Figure 4: Non-Conformance levels during the Project



51. During the project's duration, there were a total of three hundred twenty-three (323) issues identified. Out of these, three hundred twenty (320) issues have been resolved.

52. The remaining three issues on hold are as follows:

1. Rehabilitation and recultivation of the main camp.
2. Decommissioning of Batching Plant #3 will be postponed until the end of the DNP period for repair and maintenance work.
3. SDS 11 will be leveled after the excavation is completed by the km 149 Slope stabilization project. The contractor will then rehabilitate and recultivate the area according to the design approved by MoEPA.

3.4 Trends

53. As the project is at operation stage and contractor has opened the highway for the traffic. The contractor is carrying out the road maintenance work for the tunnels, tunnel portals, bridges and the drainage work. The contractor has completed the rehabilitation works of the six sites out of the seven sites according to the approvals granted by MoEPA and rehabilitation and land levelling of the disturbed areas under the bridges. There was no new violations observed during the reporting period.
54. During the project implementation phase, the contractor attitude towards resolving environmental non compliances was positive.

3.5 Unanticipated Environment Impacts or Risk

55. No unanticipated environment risk observed during the reporting period.

4. RESULTS OF ENVIRONMENTAL MONITORING

4.1 Overview of the Monitoring Conducted During Current Period

56. Based on Table 98 of EIA (Pre-construction/Construction Instrumental Monitoring Plan) on page 386, instrumental monitoring for air quality, noise, water, and vibration is specified to be carried out only during the 36-month construction period. No provisions are included for monitoring during the operational phase.

4.2 Summary of Monitoring Outcomes

57. N/A as project is at operation stage

4.3 Material Resource Utilization

58. For the completion of the project following material was mobilized to complete the construction of the Project.

Table 10: Construction Material Mobilization for the completion of the Project

#	Materials	Unit	Quantity used
1	Cement	ton	408847.63
2	Rebar	ton	74573.766
3	I-beam steel	ton	16733.92
4	Structural pipe	ton	1894.18
6	Steel fibre	ton	463.86
7	Anchor bars	ton	46.58
8	Anchor cable	ton	17.9585
9	Geotextile	m ²	34960
10	Rock Nail	ton	200.26
11	Water stops	Piece	1500
12	Drain pipe	meter	3216
13	Waterproof	m ²	16488

14	Steel wire rope	m ²	44065
15	Elastomeric Bearing	set	7864
16	Steel Strand	ton	1529.276
17	Steel Plate	ton	15575.802
18	Angle Steel	ton	2960.7
19	Welding Wire and Flux	ton	55
20	Expansion joint	meter	184.8
21	Bolts	set	925023

4.3.1 Water, Fuel and Electricity Consumption

59. During the reporting period activities involving water consumption include construction of secondary roads, interchanges, and batching plant operation, dust suppression and water being used for lavatories and washing facilities by the workers and in the kitchen.
60. Diesel fuel is being consumed for the operations of heavy vehicle and equipment used for the construction activities and power generators at the construction site and batching plants. Electricity is being used for campsite and offices. The details of water, fuel and electricity consumption for project completion is given below in Table 11.

Table 11: Water, Fuel and Electricity consumption

#	Materials	Unit	Cumulative from start of the Project
1	water	Cubic meters	14350
2	Electricity	Kilowatt-hour	3637120
3	Diesel	Liters	2066609
4	Petrol	Liters	13230

4.4 Waste Management

61. Household waste is collected and transported by the subcontractor (municipal service company “Kharaguldasuftaveba”) on a regular basis. Different types of hazardous waste are temporarily kept in the restricted area (fenced on impervious base with roof) before transported by the licensed waste transportation/treatment company (LTD “Sanitary”). Information regarding the generation of waste during reporting period is given in the Table 12.

Table 12: Waste management (July-December 2025)

#	Domestic/Hazardous Waste & Sewage	Estimated Volume	Storage Area	Licensed Company
1	Household waste	2160 kg	Camp sites, Workshops, Construction sites	Kharagauli Municipality (Kharaguldasuftaveba)

2	Sewage water	86 m ³	Septic tanks	<p>Individual Entrepreneur Akaki Tskhadadze (18001007374)</p> <p>Contracted since October 2020) collects the sewage by Cesspool Truck, transports it to Zestaponi and discharges it in Zestaponi sewage system, operating under the LTD United Water Supply Company of Georgia (UWSCG) of the Ministry of Infrastructure of Georgia. Each sewage transfer note is duly signed upon discharge by the local representative of the UWSCG.</p>
---	--------------	-------------------	--------------	--

4.5 Current Period

62. The main source that generates the big amount of the waste is earthworks, specifically: excavation of the soil and rock soil material excavated from the tunnels. Estimated calculations for spoil generation and excavated material up to December, 2025 are given below:

Estimated spoil generation: 4,900,000 m³

Estimated spoil reuse for embankments: 850,000 m³

Excavated spoil material up to December 2025: 3, 570,000 m³

4.6 Health and Safety

63. The Contractor's HSE team: Mr. Zheng Yulin (HSE Manager), Mr. Xu Chunlei (HSE Supervisor), Mr. Merab (HS trainer) and Mr. Giorgi (HS Specialist) were at the site. Project management and HSE management team are responsible for maintaining safety and protection against HSE accidents and are available on-site. Engineer's safety specialist has been demobilized due to completion of the Main works. Currently, as per information provided by HNRB, only security guards present at the site.

4.6.1 Community Health & safety

64. No incident reported involving community members or no traffic incident was recorded during the reporting period.

65. The contractor has appointed security officers to supervise the active construction site and has installed CCTV cameras at the main campsite. To ensure safety, the contractor is providing barriers and fencing along the road to isolate and secure the construction activities from road users. Additionally, traffic signs, emergency lights, road markings, barricades, and signage are being provided to guide the road users and facilitate a smooth flow of traffic.

4.6.2 Occupational Health & Safety

66. Daily safety inspections of the construction site for secondary roads were being carried out by HSE representatives as part of a continuous process during construction of the Project. The

Contractor's HSE specialist reported all safety deviations to project management. The HSE department conducted mandatory HSE induction for new employees and provides specialized safety training to enhance the safety culture within the organization.

67. The Contractor supplies mandatory personal protective equipment (PPE) for all the workers on site based on the nature of the Job.
68. Additionally, the HSE team conducted monthly inspections of fall protection and lifting equipment.
69. No work-related accident was reported during the reported period.
70. Worksite cordon off by the traffic cones and necessary arrangements

Figure 5: traffic diversion for road safety (November 2025)



4.7 Trainings

71. Project is at operation stage; Induction training is provided when any new worker comes; working at height, tunnel safety trainings were provided by the contractor.

4.8 Grievance Redress Mechanism and Complaints

72. A grievance redress mechanism (GRM) is established during consultations to allow affected persons to appeal any disagreeable decision, practice, or activity arising from land or other assets compensation. GRM also provides a forum to the public/ community who might believe that they are adversely affected by the project. The broad structure, procedure, and function of GRM were discussed during the consultation meetings. During public consultation meetings, the APs were informed of their rights and the procedures for addressing complaints, whether verbally or in writing. Grievance Redress Committees (GRCEs) were established before the start of LARP implementation at the Municipality level (Kharagauli Municipality) and

include representatives of the mayor, of the village governments, and of the APs (including a woman AP). Upon commencement of civil work, the CC and CSC are actively engaged in GRM in addressing the concerns/complaints related to the construction process. The complaint resolution is first attempted at the Municipality level, GRCE. If any aggrieved AP is unsatisfied with the GRCE decision at the Municipality level, the complaint will be raised to the Resettlement Division of RDMRDI within 2 weeks after receiving the decision from GRCN. The grievance mechanism does not impede access to the country's judicial or administrative remedies. Affected Persons can approach the court of law at any time and independently of the grievance redress process.

4.8.1 Summary of the Grievance Redress Status (Maintained by RD)

73. RD received 63 grievances from the APs up to the reporting date. Here are the following issues identified by complainants:

- Damage to Infrastructure/Assets
- Crop Compensation
- Inclusion in LARP
- Loss of business
- Compensation Rate
- HSE Concerns
- Noise Disturbance
- Restriction or loss of access and
- Other

74. Out of the 63 grievances, 61 (97%) have been successfully addressed, with 2 (3%) grievances currently open and are under review, as indicated in Figure 6.1. The nature of these grievances is diverse: i) 6 pertain to compensation assessment, ii) 21 relate to inclusion in LARP, iii) 1 is linked to crop compensation, iv) 14 are associated with damage to infrastructure/assets, v) 1 involves disturbance due to noise, dust and noise, vi) 7 are connected with HSE, vii) 5 are relevant to loss of business, viii) 3 complaints are registered due to loss of access, and ix) 5 complaints fall into the "other category." The RD team, along with the social/resettlement specialist from the CSC and contractor, is diligently working to resolve these grievances. The overall number of grievances has significantly decreased, and a detailed breakdown by category is provided in Table 13.

Table 13: RD Complaint Log
(Total Grievances Received up to the End of Reporting Period December 2025)

Number of Complaints by Category:	Closed	Tech. hold ²	Open	Total	%
Damage to Infrastructure / Assets	13	0	1	14	22,22%
Crop Compensation	1	0	0	1	1,59%
Other	5	0	0	5	7,94%
Inclusion in LARP	21	0	0	21	33,33%
Disturbance: Noise / Vibration / Dust	1	0	0	1	1,59%
Restriction or loss of access	1	0	0	1	1,59%
Recruitment / Employment	0	0	0	0	0,00%

² Those are the cases which are related to ongoing vibration monitoring throughout the construction.

Loss of business	5	0	0	5	7,94%
Compensation Rate	6	0	0	6	9,52%
Registration / Ownership Status	0	0	0	0	0,00%
HSE Concerns	5	0	1	6	9,52%
Loss of Access	3	0	0	3	4,76%
Total	61	0	2	63	100%

4.8.2 Grievance Redress Status at Project Site maintained by PMCSC (UBM)

75. A total of 185 grievances have been received, originating either directly from the local community or through RD since the Project's inception. Of this total, 72 complaints were filed by females, and 113 were submitted by males. Concerning the received grievances, 119 were related to damaged infrastructure/assets, 17 were related to design issues/inclusion in LARP, 26 pertained to restriction or loss of access, 7 involved losses of business, 8 were associated with disturbance due to noise, 2 were related to HSE concerns, 2 were concerning road upgrading, and 3 were categorized as "Other." Out of the 185 grievances, 182 (98%) have been successfully resolved, while 3 (2%) remained outstanding. The contractor and CSC continue their efforts to address and resolve these outstanding complaints. Notably, all 3 pending complaints have already been forwarded to the contractor. Efforts to resolve these issues are currently underway and are expected to be completed by April 2026, according to the contractor. Progress will be documented in the next Semi-Annual Report, scheduled for submission in June 2026. The project team emphasizes equal importance in addressing both male and female complaints, underscoring their commitment to ensuring the project remains free from any form of complaint.

Table 14: Summary of the Grievance Log maintained by PMCSC (UBM) for the entire period

Number of Complaints by Category:	Closed	Tech. hold	Open	Total	%
Damage to Infrastructure / Assets	117	1	1	119	64,32%
Crop Compensation	1	0	0	1	0,54%
Other	3	0	0	3	1,62%
Inclusion in LARP	17	0	0	17	9,19%
Disturbance: Noise / Vibration / Dust	8	0	0	8	4,32%
Restriction or loss of access	25	0	1	26	14,05%
Recruitment / Employment	0	0	0	0	0,00%
Loss of business	7	0	0	7	3,78%
Compensation Rate	0	0	0	0	0,00%
Registration / Ownership Status	0	0	0	0	0,00%
HSE Concerns	2	0	0	2	1,08%
Road Upgrading	2	0	0	2	1,08%
Total	182	1	2	185	100%

4.8.3 Status of grievances for reporting period (July – December 2025)

76. A positive development is that no complaints were submitted during the reporting period, even while the DNP is underway. This clearly demonstrates the confidence the locals have in the project team, RD, Engineer, and Contractor. The team has been diligently addressing all

pending complaints, with 97% already resolved. The remaining issues are expected to be resolved by the end of January 2026. Out of the above-mentioned grievances, 3 remain unresolved. One relates to restrictions or loss of access, where access to properties was restored but not fully in line with the Engineer's approved design; the Contractor has been reminded through an official letter for compliance. The remaining two are related to damage to infrastructure and assets: in these cases the Contractor was reminded by the Engineer's letter, in one case the Contractor was instructed to submit an updated design which is currently on technical hold, and in another case the Employer directed the Contractor to negotiate directly with the affected citizen, but no agreement was achieved and the grievance remains unsettled. However, follow-up with the Contractor is ongoing to address these issues, and progress will be reported in the next SMR scheduled for submission in June 2026.

5. FUNCTIONING OF SSEMP

5.1 SSEMP Review

77. Contractor with full assistance from the international environmental safeguard expert of the engineer prepared SEMP with its sub-plans and the corrected version of SEMP by the engineer was submitted to RD through letter no. 0025/CKUSE60/UBM-GE dated: July.08.2019 which has been approved on August 12, 2019. The Copy of SEMP and its sub-plans are available at engineer as well as contractor's office for the implementation.
78. One section has been added to the SEMP during preparation regarding the suggested monetary penalties to discourage the contractor from any environmental violations. Contractor is updating spoil disposal Plan for each of the new spoil disposal which is not mentioned in the EIA and preparing necessary documentation to include these sites as project related facility. Topic Specific-EMPs (TSEMPs) include the followings:

Topic Specific Plans:

- (a) Waste Management Plan;
- (b) Spoil Disposal Plan for Arrangement of Spoil Disposal Area;
- (c) Re-cultivation Plan;
- (d) Traffic Management Plan;
- (e) Occupational Health and Safety Plan;
- (f) Emergency Response Plan;
- (g) Air Quality Plan;
- (h) Spill Response Plan;
- (i) Noise and Vibration Management Plan;
- (j) Clearance, Re-vegetation and Restoration Management Plan;
- (k) Groundwater Management Plan;
- (l) Tunnel Blasting Plan;
- (m) Biodiversity Management Plan.
- (n) Grievance Redress Mechanism;
- (o) Chance Find Procedure; and
- (p) HSE Plan

Site Specific Plans:

- (a) Construction Camps Plan;
- (b) Concrete Batching Plants and Workshop Plan; and
- (c) Bridge Construction Plan (for each bridge construction site).

79. In accordance with the Asian Development Bank (ADB) Safeguard Policy Statement 2009 (SPS) and the loan or grant agreement between ADB and the borrower, the borrower is required to assess implications of unanticipated risks and impacts under the project; and to

identify and implement necessary risk mitigation measures. The unexpected event did not occur within the reporting period.

5.2 Status of Recultivation Plan

80. The Contractor has completed the recultivation/ rehabilitation works for all the sites except the SDS #11 which is in use of Chumateleti –Khevi F1 project to dump the spoil. After the completion of dumping the spoil by F1, they will level the site.

6. GOOD PRACTICES

6.1 Best Practices Adopted

81. Following best practices are adopted by the contractor during the reporting period:

- The contractor stabilized the soil at the tunnel portal to avoid soil erosions
- The contractor is carrying out the maintenance works at the site, specifically, related to drainage.
- The contractor has successfully completed the rehabilitation and recultivation of six spoil disposal sites, as well as the river protection works in accordance with the requirements set by the Ministry of Environment Protection and Agriculture (MoEPA).
- RD established office of 112, emergency services, Ministry of Interior in the main camp and it is functioning effectively.

7. SUMMARY AND RECOMMENDATION

7.1 Summary

82. Project is in operation phase and road has been opened for the traffic since October 28, 2023. The construction of secondary roads has been completed. Overall progress of works is 100 %.
83. It is evident from the graph that there is a significant change in number of total staff from the construction stage and the number of staff is the lowest as the project is at DNP stage and contractor is demobilizing step by step. The ratio of the local to foreign workers is 83 % local and 17% foreign workers. As informed by the contractor that during the December 2025 most of the staff belong to security.
84. During the project's duration, there were a total of three hundred twenty-three (323) issues identified. Out of these, three hundred twenty (320) issues have been resolved.
85. The remaining three issues pertain to the rehabilitation and recultivation of the main camp; Batching Plant # 3 decommissioning will be on hold up to the end of the DNP period for the repair and maintenance works
86. SDS#11 is currently in use by GOG funded project and will be rehabilitated once project finishes excavating and dumping soil at SDS#11. The construction contractor (HNRB) should start construction of 1230 meters concrete drainage channel in Q1-Q2 2026.
87. Out of the 63 grievances received by RD , 61 have been successfully addressed, with 2 grievances currently open and are under review
88. Overall, the contractor's behavior towards resolving environmental problem was positive during the implementation of the Project.

7.2 Recommendations

89. Table 15 summarizes the recommended mitigation measures which contractor is required to apply for in the 1st and 2nd quarter of 2026 to meet the requirements furnished in the EMP and conditions of the contract at this stage of the project:

Table 15: Summary of recommendations and responsibilities

Recommendations	Responsibility
Strat concreting the drainage channel at SDS 11 once F1 leave the site.	CC to implement and CSC to monitor
Complete the reinstatement/ repair works at the site, where required.	CC to implement and CSC to monitor
Continue delivering the waste to the municipality from the main camp until leaving the site	CC to implement and CSC to monitor
Rehabilitate/ recultivate the BP3 and main camp according to the contractual requirements.	CC to implement and CSC to monitor
Don't leave debris, construction waste, municipal waste while leaving the site	CC to implement and CSC to monitor

ANNEXES

Annex-1 Project Pictures

Maintenance works under the bridge





A view of the Spoil Disposal Site 11



Cracks on the road, maintenance work to be done by the contractor



Slope Stability works required for tunnel portal



Stabilized the tunnel portal



Annex-2 Agreement Between Maqro Construction LLC (F1 Contractor) and HNRB (F2 Contractor)

ხელშეკრულება №MQR/INFR-01/001/25	AGREEMENT №MQR/INFR-01/001/25
<p>თარიღი: 26.06.2025 წ.</p> <p>ადგილი: ქ. თბილისი, საქართველო</p> <p>ერთი მხრივ, შპს „ჰუნანის გზებისა და ხიდების სამშენებლო ჯგუფი კომპანიის ფილიალი საქართველოში“ (უცხოური საწარმოს ფილიალი, ს/კ: 205368029) (შემდგომში წოდებული, როგორც „კომპანია“) წარმოდგენილი მისი პროექტის მენეჯერის - ქსიანგიანგ დაის სახისა,</p> <p>და მეორე მხრივ, შპს „მაგრო კონსტრუქშენ“ (ს/კ: 445433120) წარმოდგენილი მისი დირექტორის მინდობილი პირის - ევგენი ნესტერენკოს სახით</p> <p>შემდგომში ამ ხელშეკრულებაში „კომპანია“ და შპს „მაგრო კონსტრუქშენ“ ერთობლივად მოიხსენიებიან როგორც „მხარეები“ და ცალ-ცალკე, როგორც - „მხარე“;</p> <p>წინამდებარე ხელშეკრულების“ პირობებისა და კავშირებით „მხარეებს“ მიხედვით შეწყვეტა შეთანხმებას.</p>	<p>Date: 26.06.2025</p> <p>Place: Tbilisi City, Georgia</p> <p>On the one hand, Hunan Road and Bridge Construction Group Company Ltd - Branch in Georgia (Branch of Foreign Enterprise, I/C: 205368029) (hereinafter referred to as the Company) represented by the Project Manager - Xiangyang Dai</p> <p>And on the other hand, Maqro Construction LLC (I/C: 445433120), represented by its authorized person - Evgeny Nesterenko</p> <p>Further in this Agreement the Company and Maqro Construction LLC shall jointly be referred to as the Parties and severally as the Party;</p> <p>With regard to the terms and conditions of the present Agreement the Parties have agreed as follows:</p>
<p style="text-align: center;">1. პრეამბულა</p> <p>1.1. ვინაიდან, საერთაშორისო მნიშვნელობის E-60 ავტომაგისტრალის მორთიი-ხევის მონაკვეთის (F-2) სამშენებლო სამუშაოების განხორციელების პროცესში წარმოქმნილი ფუჭი ქსენების განთავსების მიზნით, ხევი-უბისა ხევიის (D61 ავტომაგისტრალის მარშრუტი) – KURP/CW/OCB-01 სამშენებლო პროექტის ფარგლებში ხარაგაულის მუნიციპალიტეტის სოფელ ვერტკვიჩალაში, უსახელო ღელეს ტერიტორიაზე 2019 წელს შერჩეული იქნა სამშენებლო სამუშაოების განხორციელებისას გამოწვეული ფუჭი ქსენების განთავსებლად შეთანხმებული ტერიტორია (შემდგომში წოდებული, როგორც „სანაყარი #11“);</p> <p>1.2. ვინაიდან, აღნიშნული სანაყარის მოწყობის პროექტი საქართველოს საავტომობილო გზების დეპარტამენტის მიმართვის საფუძველზე შეთანხმებული იქნა საქართველოს გარემოს დაცვისა და სოფლის მეურნეობის სამინისტროსთან N 2020 წლის 1 სექტემბრის N8357/01 წერილის საფუძველზე შემდგომში კი განხორციელდა #11 სანაყარისა და წყალატარი არხის კონსტრუქციის მოწყობის პროექტის გადამსწავლა (გაჩარდა განთავსებული</p>	<p>1. PREAMBLE</p> <p>1.1. Whereas, Since, in order to place the spoil materials generated during the construction works of the internationally significant Boriti-Khevi Section (F-2) of the E-60 Highway Construction Project (within Khevi-Ubisa Section, E-60 Highway, KURP/CW/OCB-01 Construction Project) in the village of Vertkvichala of Kharagsuli municipality, in the unnamed ravine area, in 2019, the appropriate area was selected for the placement of the spoil materials produced during the construction works (hereinafter referred to as the Spoil Disposal Area #11);</p> <p>1.2. Whereas, the design for the arrangement of this Spoil Disposal Area was agreed with the Ministry of Environment Protection and Agriculture of Georgia by the letter N8357/01 of September 1, 2020 upon the referral of the Roads Department of Georgia. Subsequently, the design regarding the Spoil Disposal Area #11 and the arrangement of the water channel facility has been further elaborated (the volume of the spoil materials to have been placed</p>

<p>ფუჭი ქანების მოცილება და სანაყროსათვის გათვალისწინებული ტერიტორიის ფართობი;</p> <p>1.3. ვინაიდან, 2020 წლის 26 აგვისტოს გამოიცა საქართველოს გარემოს დაცვისა და სოფლის მეურნეობის მინისტრის N2-764 ბრძანება „ხარაგაულის მუნიციპალიტეტში, სოფ. ვერტიკვიქალის მიმდებარედ საქართველოს საავტომობილო გზების დეპარტამენტის მიერ უსახელი მდინარის კალაპოტში გამოქმუნებული ფუჭი ქანების N11 სანაყროს პროექტის ფარგლებში წყალდიდობისა და დატბორვის საწინააღმდეგო სამუშაოების (წყალგამტარი არხის მოწყობის) სურინიფის გადაწყვეტილების შესახებ“;</p> <p>1.4. ვინაიდან, #11 ფუჭი ქანების სანაყროს მოწყობის პროექტი ითვალისწინებს წყალდიდობისა და დატბორვის საწინააღმდეგო სამუშაოების (წყალგამტარი არხის მოწყობა) განხორციელებას;</p> <p>1.5. ვინაიდან, საქართველოს გარემოს დაცვისა და სოფლის მეურნეობის მინისტრის მიერ 2021 წლის 9 სექტემბერს მიღებულ იქნა N2-1328 ბრძანება ხარაგაულის მუნიციპალიტეტში, სოფ. ვერტიკვიქალის მიმდებარედ საქართველოს საავტომობილო გზების დეპარტამენტის მიერ უსახელი მდინარის კალაპოტში გამოქმუნებული ფუჭი ქანების N11 სანაყროს პროექტის ფარგლებში წყალდიდობისა და დატბორვის საწინააღმდეგო სამუშაოების (წყალგამტარი არხის მოწყობის) სურინიფის გადაწყვეტილების შესახებ;</p> <p>1.6. ვინაიდან, საქართველოს საავტომობილო გზების დეპარტამენტი წარმოადგენს საქართველოს გარემოს დაცვისა და სოფლის მეურნეობის მინისტრის მიერ გაყვნილი წებაროების ადრესატს და საქმიანობის განმახორციელებელ სუბიექტს;</p> <p>1.7. ვინაიდან, 2021 წლის 13 სექტემბრის N2-08/15076 და 2024 წლის 9 აგვისტოს საქართველოს საავტომობილო გზების დეპარტამენტის MRDI-RD N 2-08/10173 წერილებით კომპანიას დაეკავდა საქართველოს გარემოს დაცვისა და სოფლის მეურნეობის მინისტრის 2021 წლის 9 სექტემბრის N 2-1328 სურინიფის გადაწყვეტილებით გათვალისწინებული რეკომენდაციებისა და ვალდებულებების შესრულება წყალდიდობისა და დატბორვის საწინააღმდეგო სამუშაოების (წყალგამტარი არხის მოწყობა) დაკვეთებით;</p> <p>1.8. ვინაიდან, „კომპანია“ ამორცილებდა სანაყროს N 11-ის უსახელატაყრო/გამოყვნიებას ფუჭი ქანების განთავსების მიზნით მხოლოდ 2024 წლის 1 მარტამდე და აღნიშნული თარიღის შემდგომ „კომპანიის“ მხრიდან არ მომხდარა ფუჭი ქანების განთავსება;</p> <p>1.9. ვინაიდან, შპს „მაჭრო ქარხნოვანა“ ადასტურებს და აცხადებს, რომ 2024 წლის 1 მარტიდან სწორედ ის ამორცილებს სანაყროს N11-ის უსახელატაყრო/გამოყვნიებას ფუჭი ქანების განთავსების მიზნით და რომ წინამდებარე „ხელშეკრულების“</p>	<p>was increased as well as the area designated for the spoil disposal);</p> <p>1.3. Whereas, on August 26, 2020, the order N2-764 of the Minister of Environment Protection and Agriculture of Georgia was issued on the screening decision for the works against the flooding (arrangement of the water channel) within the framework of design of the Spoil Disposal Area #11 for the spoil materials generated during the construction works run by the Roads Department of Georgia in the vicinity of village Vertkivichala, Kharagauli municipality, in the unnamed ravine area;</p> <p>1.4. Whereas, the design of the Spoil Disposal Area #11 implies and includes the implementation of antiflooding works (arrangement of the water channel);</p> <p>1.5. Whereas, on September 9, 2021, the order N2-1328 of the Minister of Environment Protection and Agriculture of Georgia was issued on the screening decision for the works against the flooding (arrangement of the water channel) within the framework of design of the Spoil Disposal Area #11 for the spoil materials generated during the construction works run by the Roads Department of Georgia in the vicinity of village Vertkivichala, Kharagauli municipality, in the unnamed ravine area;</p> <p>1.6. Whereas, the Roads Department of Georgia is the owner/holder of the permits issued by the Minister of Environment Protection and Agriculture of Georgia and the entity implementing the activities;</p> <p>1.7. Whereas, by letters N 2-08/15076 of September 13, 2021 and MRDI-RD N 2-08/10173 of July 9, 2024 issued by the Roads Department of Georgia, the Company was instructed to observe and perform the recommendations and obligations envisaged under N 2-1328 screening decision of the Minister of Environment Protection and Agriculture of Georgia dated September 9, 2021 regarding the anti-flooding works (arrangement of water channel);</p> <p>1.8. Whereas, the Company was operating/exploiting the Spoil Disposal Area #11 for the placement of the spoil materials solely until 1 March 2024 and after this date the Company has fully stopped the</p>
---	---

<p>გაფორმების თარიღისთვის შპს „მაქრო კონსტრუქტენ“-ის მიერ უკვე განხორციელებულია 1.3 მილიონი მ³ ფუჭი ქანის განთავსება;</p> <p>1.10. ვინაიდან, „შარევი“ ადასტურებს, რომ სანაგრო N11-ზე ზემოაღნიშნულ პერიოდებში ფუჭი ქანების განთავსებას ახორციელებდა არა მხოლოდ „კომპანია“, არამედ შპს „მაქრო კონსტრუქტენ“ და შეანაზამისად, „კომპანიასთან“ ერთად შპს „მაქრო კონსტრუქტენ“ გახდა პასუხისმგებელი და ვალდებული:</p> <p>ა) შეესრულებინა საქართველოს გარემოს დაცვისა და სოფლის მეურნეობის მინისტრის 2021 წლის 9 სექტემბრის N 2-1328 სკრინინგის გადაწყვეტილებით, #11 ფუჭი ქანების სანაგროს მოწყობის პროექტითა და ყველა სხვა დაკავშირებული დოკუმენტით გათვალისწინებული რიგი რეკომენდაციებისა და ვალდებულებებისა წყალდიდობისა და დატბორვის საწინააღმდეგო სამუშაოებთან წყალგამტარი არხის მოწყობა) დაკავშირებით (შეიღოდა შპს „მაქრო კონსტრუქტენ“-ის მიერ წინამდებარე „ხელშეკრულებით“ ნაკისრი სატენიანობის და ვალდებულებების ფარგლებში)</p> <p>და</p> <p>ბ) გაეღო ხარჯები წინამდებარე „ხელშეკრულებით“ დადგინოლი წესითა და ფარგლებში;</p> <p>1.11. ვინაიდან, შპს „მაქრო კონსტრუქტენ“-ის მიერ N11 ფუჭი ქანების სანაგროს ტერიტორიაზე წარმოებულ სამუშაოთა და ფუჭი ქანების განთავსების შედეგად აღუვლინებელი გახდა საპროექტო დოკუმენტაციის ცვლილება და გარემოსდაცვითი მშპართულებით ასალი შეფასება;</p> <p>ვინაიდან, ორივე „შარის“ სურვილია განსაზღვროს და შესარულებლიდ სავალდებულო მალა მიხეცნ თავიანი ურთიერთობას;</p> <p>ამგვარად, „შარევი“ თანხმდებიან შემდეგ პირობებზე:</p> <p style="text-align: center;">მუხლი 2. ხელშეკრულების საგანი</p> <p>2.1. წინამდებარე „ხელშეკრულების“ საფუძველზე შესასრულებელი სამუშაოები „შარევი“ შარის ნაწილდება შემდეგი წესით - <u>შპს „მაქრო კონსტრუქტენის“ მიერ შესასრულებელი სამუშაოები:</u></p> <p>2.1.1. ფუჭი ქანების N11 სანაგროს მოწყობის სრული საპროექტო დოკუმენტაციის (მათ შორის გარემოსდაცვითი დოკუმენტაციის, სკრინინგის ანგარიშის) შექმნა-შემუშავება და „კომპანიაში“</p>	<p>placement of the spoil material on the Spoil Disposal Area #11;</p> <p>1.9. Whereas, Magro Construction LLC hereby confirms and declares that from 1 March 2024 it is the one who operates/exploits the Spoil Disposal Area #11 for the placement of the spoil materials, and that as of the date of the conclusion of the present Agreement Magro Construction LLC has already carried out the placement of 1.3 m³ million spoil materials on the Spoil Disposal Area #11;</p> <p>1.10. Whereas, The Parties confirm that during the above-mentioned periods the placement of spoil materials on the Spoil Disposal Area #11 was rendered not only by the Company, but also by the Magro Construction LLC and therefore, the Magro Construction LLC jointly with the Company was held responsible and obliged to:</p> <p>a) perform/observe certain recommendations and obligations envisaged under N 2-1328 screening decision of the Minister of Environment Protection and Agriculture of Georgia dated September 9, 2021, under the design of the Spoil Disposal Area #11 and all other associated and related documents <u>(safely within the Works and obligations undertaken by the Magro Construction LLC under this Agreement) regarding the anti flooding works (arrangement of water channel)</u></p> <p>and</p> <p>b) pay the expenses within the limits and rules set forth under this Agreement;</p> <p>1.11. Whereas, as a result of the activities carried out by Magro Construction LLC on the territory of spoil disposal area #11, involving the placement of spoil materials, it became necessary to amend the project/design documentation and conduct a new environmental assessment;</p> <p>Whereas, it is the intention of both Parties to define and give binding legal force to their relationship;</p> <p>Therefore, the Parties agree on the following terms and conditions:</p> <p style="text-align: center;">Article 2. Subject of the Agreement</p>
---	--

<p>წარდგენა („კომპანია“ კი თავის მხრივ წარუდგენს საავტომობილო გზების დეპარტამენტს) წინამდებარე ხელშეკრულების ხელმოწერიდან არაუგვიანეს 30 (ოცდაათი) კალენდარული დღის ვადაში პირადი ხარჯით და რისკით, რაც გულისხმობს, რომ შპს „მაქრო კონსტრაქშენ“ სრულად გაიღებს ხსენებული დოკუმენტაციის მოწოდების ხარჯებს და აგრეთვე შეუზღუდავი ოდენობით მასებისშეგებელი ოქნება პირადი ხარჯით და შესაძლო უპოკლებს ვადაში დოკუმენტაციის წასწორებასშეხისშიერი სახის ცვლილებაზე თუ აღნიშნული დოკუმენტაცია კომპეტენტურ სახელმწიფო ორგანოთა შეფასებით აღმოჩნდება ხარვეზიანი, დეფექტური ან/და ნებისმიერი სხვა მიზეზით დაექვედგებაარება ცვლილებას;</p>	<p>2.1. The works to be performed under this Agreement shall be allocated between the Parties as follows: <u>the works to be performed by Maqro Construction LLC:</u></p>
<p>2.1.2. შიჩის სამუშაოების სრულად წარმოება: ფუქი ქანების N11 სანაყაროს სრულად მოსწორება და ნებისმიერი იმ სამუშაოს განხორციელება, რომელიც აღუიღებელია შიჩის სამუშაოების სრულად შესრულებისთვის პირადი ხარჯით და რისკით, რაც გულისხმობს, რომ შპს „მაქრო კონსტრაქშენ“ სრულად გაიღებს ხსენებული შიჩის სამუშაოების ხარჯებს და სრულად ოქნება მასებისშეგებელი მათი შესრულებაზე შესაბამისი კომპეტენციის მქონე სახელმწიფო ორგანოების მიერ მოწოდებული და შეთანხმებული საპროექტო დოკუმენტაციის შესაბამისად, აღნიშნული სამუშაოების განხორციელების ვადაა 2025 წლის 30 ოქტომბერი;</p>	<p>2.1.1. Preparation and elaboration of the complete design documentation for the arrangement of spoil disposal area #11 (including environmental documentation and the screening report), and submission of such documentation to the Company (which, in turn, shall submit it to the Roads Department) within no later than 30 (thirty) calendar days from the date of signing this Agreement, at its own expense and risk. This means that Maqro Construction LLC shall fully bear the costs of preparing the aforementioned documentation and shall also bear unlimited responsibility, at its own expense and within the shortest possible time, for correcting or amending the documentation if, based on the assessment of the competent state authorities, such documentation is found to be flawed, defective and/or subject to change for any other reason;</p>
<p>2.1.3. შპს „მაქრო კონსტრაქშენის“ წილი სამუშაოების შესარულებლად, ასეთის საქიროების შემთხვევაში N11 ფუქი ქანების სანაყაროს ტერიტორიაზე შევანე საყაროს მართვა-მკრეცქმენტი პირადი ხარჯით და მასებისშეგებლობითორისკით, რაც შეიძლება მოყავედეს ხედა ქრას, წითელა ნუსხაში არცხული ფლორის შესაბამის ნართუას და სხვას, მოქმედი კანონმდებლობის შესაბამისად;</p>	<p>2.1.2. Full execution of earthworks: complete leveling, and carrying out of all necessary works on spoil disposal area # 11 required for the full completion of earthworks, at its own expense and risk. This means that Maqro Construction LLC shall fully bear the costs of the said earthworks and shall be fully responsible for their execution in accordance with the design documentation approved and agreed upon by the relevant competent state authorities. The deadline for completion of these works is October 30, 2025;</p>
<p>2.1.4. ზემოაღნიშნულ სამუშაოთა განხორციელებლად და შპს „მაქრო კონსტრაქშენის“ N11 ფუქი ქანების სანაყაროს ტერიტორიაზე კანონიერად ოქერიების უზრუნველსაყოფად, საკუთარი ხარჯით და რისკით შპს „მაქრო კონსტრაქშენ“ ვალდებულია გააყორმოს შესაბამისი ხელშეკრულებები ცვლა იმ პირობის, რომელთაც გააზნიათ სარგებლობის თუ საკუთარების უფლება N11 ფუქი ქანების სანაყაროს ტერიტორიაზე არცხული შიჩის საცეცხეზე, ასეთი ხელშეკრულებები უნდა ვაყორმდეს შპს „მაქრო კონსტრაქშენის“ მიერ წინამდებარე „ხელშეკრულებით“ შესარულებელი ვალდებულებების შესრულების ვადით, თუნდა არანაკლებ 2026 წლის თებერვლითა შპს „მაქრო კონსტრაქშენი“ ვალდებულია სრულად გადაუხადოს შესაკუთრედეს თუ მოსარგებლედეს სარგებლობის საფასური, აგრეთვე ნებისმიერი ის ფულადი კომპენსაცია შესაძლო ზომის ასანაწილდებლად,</p>	<p>2.1.3. Management of green cover on the territory of spoil disposal area # 11, if necessary for the execution of the works assigned to Maqro Construction LLC, at its own expense and responsibility/risk, which may include tree cutting, management of flora listed in the Red List, and other related actions, all in compliance with applicable legislation;</p> <p>2.1.4. In order to implement the above-mentioned works and to ensure the lawful operation of Maqro Construction LLC on the territory of spoil disposal area # 11, Maqro Construction LLC shall, at its own expense and risk, enter into appropriate agreements with all persons who hold usage or ownership rights over the land plots located within the area of spoil disposal area # 11. Such agreements must be concluded for the entire duration of Maqro Construction LLC's obligations under this agreement, but in any case, not less than until February 2026. Maqro Construction LLC shall be</p>

<p>რომელიც შეიძლება გამოძვინარეობდეს შპს „მაგრო კონსტრუქციის“ მიერ შესრულებული სამუშაოებიდან, სანაგროს ტერიტორიაზე ოპერირების შედეგად;</p> <p>2.1.5. იმ შემთხვევაში თუ დადგინდება, რომ შპს „მაგრო კონსტრუქციის“ მიერ N11 ფუქი ქანების სანაგროს ტერიტორიაზე წარმოებულ სამუშაოთა ან ფუქი ქანების განთავსების შედეგად აუცილებელი გახდა მიწის საკუთის შესაკლერეთა ან/და კანონიერ მფარველებთან მიწის საკუთის/ების შექმნა ან/და ქონების სრული ღირებულების ანაზღაურება, რადგან შეუძლებელია ან/და არსებითად საფრთხის შემცველია მისი/მთი მხრიდან მიწის საკუთის ფლობა-სარგებლობა და რომ არა შპს „მაგრო კონსტრუქციის“ მიერ N11 ფუქი ქანების სანაგროს ტერიტორიაზე ოპერირება ან ფუქი ქანების განთავსება, არ დადგებოდა აღნიშნულის აუცილებლობა, ასეთ შემთხვევაში შპს „მაგრო კონსტრუქციის“ პირადი ხარჯით და პასუხისმგებლობით ვალდებული იქნება სრულად ანაზღაურის მოგვცემა ზიანი.</p> <p>2.1.6. შპს „მაგრო კონსტრუქციის“ ვალდებულია განახორციელოს წინამდებარე „ხელშეკრულებით“ გათვალისწინებულია მისი წილი სანუშაოები გულისხმობებით და სრულად, წინამდებარე „ხელშეკრულებით“ გათვალისწინებული წესით. შესრულებული სამუშაოები უნდა აკმაყოფილებდეს, როგორც საქართველოს კანონმდებლობით გათვალისწინებულ მოთხოვნებს, ისე სრულ თანხედარში უნდა იყოს წინამდებარე „ხელშეკრულების“ მიზნობრიობასთან „ხელ შეკრულებულ“ სამუშაოთა საბოლოო მოწონება დადასტურება ჩაითვლება სამუშაოთა დადასტურება-მოწონება შესაბამისი კომპეტენციის მქონე სახელმწიფო ორგანოთა მხრიდან.</p> <p>2.1.7. შპს „მაგრო კონსტრუქციის“ წილი სამუშაოს სრულად შესრულების შემდეგ „შარტები“ გააფორმდეს მიღება-ჩაბარების აქტს. იმ შემთხვევაში თუ მოხდება შესრულებულ სამუშაოზე შესაბამისი მიღება-ჩაბარების აქტის გაფორმება „შარტები“ შივის, მაგრამ რომელიმე კომპეტენტური ორგანოს მხრიდან არ მოხდება სამუშაოთა შესრულების მოწონება-დადასტურება შპს „მაგრო კონსტრუქციის“ მიერ წარმოებულ სამუშაოთა მხრივით შპს „მაგრო კონსტრუქციის“ დაეკისრება პასუხისმგებლობა წინამდებარე „ხელშეკრულებით“ დადგენილი წესით მიუხედავად მიღება-ჩაბარების აქტის გაფორმებისა;</p>	<p>obligated to fully compensate such owners or users for the use of their property, as well as pay any financial compensation for potential damages that may arise as a result of the works performed or operations carried out on the spoil disposal area by Magro Construction LLC.</p> <p>2.1.5. In the event it is determined that, as a result of the works carried out or due to the placement of spoil materials by Magro Construction LLC on the territory of spoil disposal area #11, it becomes necessary to purchase the land plot(s) owned or lawfully used by landowners and/or legal users or pay the full property value as a damage compensation, due to the impossibility and/or substantial risk associated with continued ownership or use of such land, and if such necessity would not have arisen but for the operation or spoil material placement by Magro Construction LLC on spoil disposal area #11, then Magro Construction LLC shall, at its own expense and responsibility, be obligated to fully compensate for the damage caused;</p> <p>2.1.6. Magro Construction LLC shall be obligated to perform its portion of the works under this Agreement diligently and in full, in accordance with the terms and conditions set forth herein. The completed works must comply with the requirements established by the legislation of Georgia and must fully correspond to the purpose and essence of this Agreement. The final approval and confirmation of the completed works shall be deemed to have taken place upon their verification and approval by the competent state authorities;</p> <p>2.1.7. Upon full completion of its portion of the work, the Parties shall execute an acceptance certificate. In the event that such an acceptance certificate is signed by the Parties for the completed work, but a competent authority fails to approve or confirm the execution of the works due to deficiencies in the work performed by Magro Construction LLC, then Magro Construction LLC shall bear responsibility in accordance with the terms of this agreement, regardless of the signing of the acceptance certificate;</p> <p>2.2. Works to be performed by the Company:</p> <p>2.2.1. In accordance with clause 2.1.1 of this agreement, the Company shall carry out, at its own expense and risk, flood and inundation prevention works (construction of a water-conveyance channel) under the new project/design and permit related to spoil disposal area #11;</p> <p>2.2.2. The Parties as soon as possible and practicable</p>
<p>2.2. კომპანიის მიერ შესასრულებელი სამუშაოები:</p> <p>2.2.1. წინამდებარე „ხელშეკრულების“ 2.1.1. პუნქტის შესაბამისად, ფუქი ქანების N11 სანაგროს ახალი პროექტისა და ნებართვის ფარგლებში წყალდიდობისა და დატბორვის საწინააღმდეგო სამუშაოების</p>	

<p>წყალგამტარი არხის მოწყობის) წარმოება საკუთარი ხარჯითა და რისკით;</p> <p>2.2.2. „მზარეობა“ შესაძლო უზოკლეს ვადაში ერთობლივად უნდა დაადგინონ თავდაპირველი ფუძი ქანების N11 სანაყაროს პროექტის ფარგლებში არსებული წყალდიდობისა და დატბორვის საწინააღმდეგო სამუშაოების (წყალგამტარი არხის მოწყობის) ღირებულება აგრეთვე უნდა დაადგინონ და შეაყიანონ წინამდებარე „ხელშეკრულების“ 2.1.1. პუნქტის შესაბამისად, ფუძი ქანების N11 სანაყაროს ახალი პროექტისა და ნებართვის ფარგლებში წყალდიდობისა და დატბორვის საწინააღმდეგო სამუშაოების (წყალგამტარი არხის მოწყობის) ღირებულება. იმ შემთხვევაში თუ ამ ორი ღირებულების შედარების შედეგად აღმოჩნდება, რომ გაძვირებულია წყალდიდობისა და დატბორვის საწინააღმდეგო სამუშაოების (წყალგამტარი არხის მოწყობის) ღირებულება, აღნიშნული სხვაობა „კომპანიის“ უნდა აღნიშნავდეს შპს „მაქრო კონსტრუქშენ“-მა „კომპანიის“ მიერ მოთხოვნის წარდგენიდან 10 (ათი) კალენდარული დღის ვადაში. აღნიშნული სხვაობა განიხილული იქნება როგორც შპს „მაქრო კონსტრუქშენ“-ის მიერ კომპანიისათვის გადასახდელი „ხიანის კომპენსაცია/ანაზღაურება, ღირებულების გაზრდაში მათ შორის მოიაზრება ისეთი გარემოებები, თუ დადგინდება, რომ შპს „მაქრო კონსტრუქშენ“-ის მიერ N11 ფუძი ქანების სანაყაროს ტერიტორიაზე წარმოებულ სამუშაოთა შედეგად აღვირებული გახდა ხეობა, მწვენი საფარის მართვა მსხვერპლზე, მიწის ხავეთის შესაკეთოეთა ას/და კონსოიდ მოსარგებლეთა მიწის ნაკვეთისების გამოყოფა, რათა მოეწყოს წყალგამტარი არხი. სხვაობის გადახდა ყველა შესაძლო გადასახადის ჩათვლით უნდა მოხდეს შემდეგ საბანკო ანგარიშზე:</p> <ul style="list-style-type: none"> • „კომპანიისთვის“: <p>ბანკის დასახელება: სს „საქართველოს ბანკი“</p> <p>ბანკის კოდი: BAGAGE22</p> <p>საბანკო ანგარიში: GE22BG0003000161299289</p> <p>მიმღების დასახელება: შპს „პუნანის გზებისა და ხიდების სამშენებლო გვერდი კომპანიის ფილიალი საქართველო“</p> <p>2.2.3. იმ შემთხვევაში თუ მხარეები ვერ შეთანხმდებიან ახალი და ძველი პროექტების ფარგლებში არსებული წყალდიდობისა და დატბორვის საწინააღმდეგო სამუშაოების (წყალგამტარი არხის მოწყობის) ღირებულებებზე, ნებისმიერი მხარე უფლებამოსილია</p>	<p>shall jointly determine the cost of the flood and inundation prevention works (construction of a water-conveyance channel) under the original project for spoil disposal area #11, as well as determine and assess the cost of the same works to be carried out under the new project and permit in accordance with clause 2.1.1 of this agreement. In the event that, as a result of the comparison of these two cost estimates, it is determined that the cost of the flood and inundation prevention works (construction of a water-conveyance channel) has increased, the difference in cost shall be reimbursed by Maqro Construction LLC to the Company within 10 (ten) calendar days from the date the Company submits the relevant request. The difference between these two estimates will be considered as a damage compensation to be paid to the Company by Maqro Construction LLC. The cost increase shall also include circumstances where it is determined that, as a result of the works carried out by Maqro Construction LLC on the territory of spoil disposal area #11, it became necessary to cut trees, manage green cover, or expropriate land plots owned or lawfully used by third parties, in order to enable the construction of the water-conveyance channel. The payment of the cost difference inclusive of all applicable taxes shall be made to the following bank account:</p> <ul style="list-style-type: none"> • For the Company: <p>The Bank Title: JSC The Bank of Georgia</p> <p>The SWIFT: BAGAGE22</p> <p>The Bank Account: GE22BG000000161299289</p> <p>The Beneficiary: Hunan Road and Bridge Construction Group Company Ltd - Branch in Georgia</p> <p>2.2.3. In the event the Parties fail to reach an agreement on the cost of the flood and inundation prevention works (construction of a water-conveyance channel) under the new and original project, either Party shall be entitled, at any time, to independently or jointly refer the matter to a competent expert institution. The cost of the expert</p>
---	---

<p>ნებისმიერ დროს ერთობლივად ან დამოუკიდებლად ჩინარობას შესაბამისი კომპეტენციის შესწავლა და დადგენილების დაწესებულების დასაბუთების ხარჯები დაეკისრება შპს „მაგრო კონსტრუქციონს“;</p> <p>2.2.4. „კომპანია“ პასუხისმგებელი პირადი ხარჯითა და რისკით N11 ფუქვი ქანების სანაყაროს კანონმდებლობით დადგენილი წესით რეკულტრაციაზე;</p> <p>2.2.5. 2026 წლის თებერვლის შემდგომ პერიოდზე და ასეთის საქმიანობის შემთხვევაში (კერძოდ თუ ვერ მოხდება „კომპანიის“ წილი სამუშაოების დასრულება აღნიშნულ თარიღამდე) „კომპანიის“ წილი სამუშაოთა განსახორციელებლად და N11 ფუქვი ქანების სანაყაროს ტერიტორიაზე კანონიერად ინტერესების უზრუნველსაყოფად საკუთარი ხარჯით და რისკით „კომპანიამ“ თავად უნდა გააფორმოს შესაბამისი ხელშეკრულებები დედა იმ პირთან, რომელიც გააჩნიათ ხარჯებისთვის თუ საკუთარს უფლება N11 ფუქვი ქანების სანაყაროს ტერიტორიაზე არსებულ მიწის ნაკვეთებზე;</p> <p>2.2.6. „კომპანიის“ წილი სამუშაოების შესრულებლად და მის დარღვევებში ასეთის საქმიანობის შემთხვევაში N11 ფუქვი ქანების სანაყაროს ტერიტორიაზე მწვანე საფარის მართვა-მენეჯმენტი პირადი ხარჯით და პასუხისმგებლობითარსებით, რაც შეიძლება მოიცავდეს ხეისა და წიფელის მოხარობის არსებული ფლორის შესაბამისი მართვას და სხვას, მოქმედი კანონმდებლობის შესაბამისად;</p>	<p>evaluation shall be borne by Magro Construction LLC;</p> <p>2.2.4. The Company shall be responsible, at its own expense and risk, for the recultivation of spoil disposal area #11 in accordance with the procedures established by applicable legislation;</p> <p>2.2.5. For the period following February 2026, and if necessary (in particular, if the Company's portion of the works is not completed by that date), the Company shall, at its own expense and risk, independently enter into appropriate agreements with all persons holding ownership or usage rights to the land plots located on the territory of spoil disposal area #11, in order to carry out its share of the works and ensure lawful operation on the site;</p> <p>2.2.6. In order to perform the Company's portion of the works, and if necessary within that scope, the Company shall, at its own expense and responsibility/risk, carry out green cover management on the territory of spoil disposal area #11. This may include tree cutting, management of flora listed in the Red List, and other related activities, in compliance with applicable legislation;</p>
<p>მუხლი 3. ხელშეკრულების მოქმედების ვადა</p> <p>3.1. წინამდებარე „ხელშეკრულება“ ძალაში შედის 2025 წლის 26 ივნისს თარიღში „მხარეთა“ მიერ ხელმოწერის მომენტის დასრულების მომენტის „მხარეთა“ მიერ სახელშეკრულების ვალდებულებების სრულ და საბოლოო შესრულებამდე.</p> <p>მუხლი 4. პასუხისმგებლობა</p> <p>4.1. იმ შემთხვევაში, თუ შესრულებული სამუშაოები ნაკლის მქონეა (ნაკლი იგულისხმება შპს „მაგრო კონსტრუქციონს“-ის მხრიდან მისი წილი ვალდებულებების შესრულებლობა, ნაწილობრივ შესრულება, სხვა მხრივ ნაკლიანი შესრულება, წინამდებარე „ხელშეკრულების“ ვითარებაში წარმოადგენს ვადების დარღვევას) და შედეგად „კომპანია“ მისგან დამოუკიდებელ მხრესთან გამო ვერ ახრულებს ან არსებითად ხელი ეშვება მისი წილი ვალდებულებების შესრულებას, რაც თავის მხრივ განაპირობებს იმას, რომ სახელმწიფო ორგანიზაცია მხრიდან აწევა ნებისმიერი ფიზიკური თუ იურიდიული პირის მხრიდან ეკისრება რაიმე სახეისა, პირგანამტყუბლო, ზიანის ანაზღაურება.</p>	<p>Article 3. Term of the Agreement</p> <p>3.1. The present Agreement enters into force on June 26, 2025 by signing of the Parties and shall be effective until full and complete performance of the contractual obligations by the Parties.</p> <p>Article 4. Liability</p> <p>4.1. In the event that the completed works are defective (a defect shall include failure by Magro Construction LLC to fulfill its portion of the obligations, partial performance, other forms of deficient execution, or violation of the deadlines stipulated in this Agreement), and as a result, the Company is unable, for reasons beyond its control, to perform or is substantially hindered in the performance of its own obligations — which in turn causes the Company to incur any sanctions, penalties, or damages imposed by state</p>



7

<p>ასეთ შემთხვევაში, „კომპანია“ უფლებამოსილია რეგრესის წესით მოითხოვოს ზიანის ანაზღაურება შპს „მაგრო კონსტრუქციის“ გან:</p> <p>4.2 იმ შემთხვევაში, თუ შესრულებული სამუშაოები ნაკლის მქონე (ნაკლი იგულისხმება კომპანიის მხრიდან მისი წილი ვალდებულებების შესრულებლობა, სწილობრივ შესრულება, სხვა მხრივ ნაკლიანი შესრულება, წინამდებარე „ხელშეკრულებით“ გათვალისწინებული ვადების დარღვევა) და შედეგად შპს „მაგრო კონსტრუქციის“ მისგან დაზოგადებულ მოზიანება გამო ვერ ასრულებს ან არსებითად ხელი ეშლება მისი წილი ვალდებულებების შესრულებას, რაც თავის მხრივ განაპირობებს იმას, რომ სახელმწიფო ორგანოთა მხრიდან ან/და ცხესამართო ფროიკური თუ იურიდიული პირის მხრიდან ეკისრება რაიმე სანქცია, პირგანამტყებლო, ზიანის ანაზღაურება, ასეთ შემთხვევაში, შპს „მაგრო კონსტრუქციის“ უფლებამოსილია რეგრესის წესით მოითხოვოს ზიანის ანაზღაურება „კომპანიისგან“;</p> <p>4.3. „მხარეები“ ვალდებული არიან ანაზღაურონ და გაათავსოთ უფლონ ერთმანეთი და მათი პერსონალი ვეცლა ისეთი მესამე მხარის პრეტენზიის, ზიანის, დანაკარგის და სარგების (მათ შორის იურიდიული მომსახურების საფასურისა და სარგების)გან, რომლებიც წარმოიშობა, გამოპდინარგებს და შედეგა თავად მათ მიერ შეტყებლი არასათანადო ტყებების დაუდევრობის ან დარღვევის;</p> <p>მუხლი 5. ხელშეკრულების მოქმედების შეწყვეტა</p> <p>5.1. აღნიშნული „ხელშეკრულება“ შეიძლება შეწყვეტოს ცალმხრივად „მხარეთა“ მიერ ყოველგვარი სამქციის გადამდისა და ზიანის ანაზღაურების გარეშე მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ მხოლოდ „მხარე“ არღვევს „ხელშეკრულების“ არსებით პირობებს, წერილობითი გაფრთხილების მოუხედავად არ უზრუნველყოფს სამქციითა შესრულებას, წერილობითი გაფრთხილების მოუხედავად არ უზრუნველყოფს ნაკლის აღმოფხვრის არც შეწყვეტის ინიციატორი „მხარის“ მიერ დადგენილ დამატებით ვადებში და აღნიშნული ვადა ამოქურება ყოველგვარი შედეგის გარეშე;</p> <p>5.2. საქართველოს კანონმდებლობითა და წინამდებარე „ხელშეკრულებით“ დადგენილ სხვა შემთხვევებში;</p> <p>მუხლი 6. კონფიდენციალობა და კომუნიკაცია</p> <p>6.1 წინამდებარე „ხელშეკრულების“ მიზნებისთვის სრულად კონფიდენციალურია მთელი „ხელშეკრულება“ და მასთან დაკავშირებული ან შექმნილი წებისმიერი დოკუმენტი, ინფორმაცია, მონაცემები, მოქმედებები, თუ სხვაგვარად არ იქცება შეთანხმებული „მხარეთა“ მიერ შესამე პირებისათვის კონფიდენციალური ინფორმაციის</p>	<p>authorities and/or any natural or legal person — in such case, the Company shall be entitled to claim compensation for damages from Magro Construction LLC by way of recourse;</p> <p>4.2 In the event that the completed works are defective (a defect shall include failure by Company to fulfill its portion of the obligations, partial performance, other forms of deficient execution, or violation of the deadlines stipulated in this Agreement), and as a result, the Magro Construction LLC is unable, for reasons beyond its control, to perform or is substantially hindered in the performance of its own obligations — which in turn causes the Magro Construction LLC to incur any sanctions, penalties, or damages imposed by state authorities and/or any natural or legal person — in such case, the Magro Construction LLC shall be entitled to claim compensation for damages from Company by way of recourse;</p> <p>4.3. The Parties shall indemnify and hold harmless each other, their personnel against, and from all third-party claims, damages, losses and expenses (including legal fees and expenses) that arise and flow from their own misconduct, negligence and wrongdoing;</p> <p>Article 5. Termination of the Agreement</p> <p>5.1. The present Agreement might be terminated unilaterally by either Party without the obligation to pay any penalty and compensate damages in the event the Party breaches the essential/material terms of the Agreement; notwithstanding of the written warning served by the other Party, the Party in breach fails to perform the works; notwithstanding of the written warning served by the Party, the Party in default fails to remedy the defect even within the additional time granted by the Party for the performance and such granted additional time expires without any consequence/outcome;</p> <p>5.2. In other cases determined by Georgian Legislation and present Agreement;</p> <p>6. Privacy and Communications</p> <p>6.1. For the purposes of this Agreement, the entire Agreement and any documents, information data, actions related to or created accordingly are completely confidential. Unless otherwise agreed by the Parties, disclosure of confidential information to third parties in any form and/or purpose is not allowed. This obligation is valid both during the</p>
---	--

<p>წესისმიერი ფორმით ან/და მისიით გამდგენება/გამწველი დაუმტკიცებელია აღნიშნული ვალდებულება მალაშა, როგორც „ხელშეკრულების“ ვადის განსაზღვრებაში, ისე „ხელშეკრულების“ წესისმიერი საფუძვლითი შეწყვეტიდან უცდიოდ, ამასთან, „შპს-რეკონსტრუქციის“ უფლება აქვს, ვალდებულად უარი თქვას კონფიდენციალობის დაცვის ვალდებულებაზე და კონფიდენციალური ინფორმაციის გამდგენება/გამწველად არ ჩაითვალოს კონფიდენციალური ინფორმაციის გამდგენება/გამწველი სამართალდამცავი, წესისმიერი სახელმწიფო, ადგილობრივი თვითმმართველობის ორგანოების, დაწესებულებების და მათი თანამდებობის პირებისთვის, სასამართლოში, არხიტრავში, სავაჭროსადაც ორგანიზაციისთვის, საკონსულტაციო კომპანიისთვის და სხვა უფლებამოსილი ორგანიზაციისთვის კონფიდენციალური ინფორმაციის გამდგენება/გამწველად არ ჩაითვალოს აგრეთვე „კომპანიის“ მიერ კონფიდენციალური ინფორმაციის გამდგენება/გამწველი წესისმიერი შესაძლო პირისთვის მოუხდევად სამართლებრივი სტატუსისა თუ ფორმისა თუ აღნიშნული ხორციელდება სამართლებრივი ან წესისმიერი თავდაცვის მიზნით;</p> <p>6.2 „ხელშეკრულების“ მიზნებისათვის „შპს-რეკონსტრუქციის“ ინფორმაციის გაცემის ფორმებია: კომპიუტერული ფოსტით, მათ შორის, ელექტრონული ფოსტით ან/და კურირის მეშვეობით, „შპს-რეკონსტრუქციის“ თავისუფალნი არიან აირჩიონ მათთვის მისაღები კომპიუტერული კონკრეტული ან შერეული ფორმა, ელექტრონული ფოსტით კომპიუტერული შემიხვედვაში, „შპს-რეკონსტრუქციის“ გამოიყენებენ ელექტრონული ფოსტის შემდეგ მისამართებს:</p> <p>შპს „მაგრო კონსტრუქციის“: მისამართი: ქ. თბილისი, გურამ ფანჯიკიძის ქ. #20 ელ. ფოსტა: info@maqro.ge</p> <p>„კომპანიისთვის“: მისამართი: საქართველო, ქ. თბილისი, ვაზისუბნის ქ. #36 ელ. ფოსტა : hrb.ge@gmail.com</p> <p>6.3 ელექტრონული ფოსტით გაგზავნილი ინფორმაცია/დოკუმენტაცია ჩამარტყულიად ითვლება იმეუ დღეს თუ ინფორმაცია/დოკუმენტაცია გაგზავნილია „ხელშეკრულების“ 6.2 პუნქტში მოთხოვნილ მისამართზე და გამგზავნა არ უზრუნველყა ავტომატური შეტყობინება ელექტრონული გზავნილის გახორციელების შეუძლებლობის შესახებ.</p>	<p>term of the Agreement and after termination of the Agreement for any reason for indefinite period. However, the Parties are entitled to unilaterally waive the obligation to protect confidentiality and the disclosure of the confidential data shall not be treated as a breach of this Agreement if such disclosure happens to law enforcement, any other state authority, local self-government bodies, departments and their officials, court, arbitral tribunal, tax authorities, consulting companies and other authorized entities, disclosure of the confidential data by the Company shall not be treated as a breach of this Agreement if such disclosure happens to any third parties regardless of the legal status quo or/and form and if such disclosure happens for self-defense or legal protection purposes;</p> <p>6.2. For the purposes of the Agreement, the forms of information exchange between the Parties are: communication by mail, including electronic mail and/or via courier. The Parties are free to choose a specific or mixed form of communication acceptable to them. In case of communication by e-mail, the Parties shall use the following e-mail addresses:</p> <p>Maqro Construction LLC; Address: Tbilisi City, Guram Fanjigidze Str. #20 E-mail: info@maqro.ge</p> <p>For the Company; Address: Georgia, Tbilisi, Vazisubani str., #36 E-mail: hrb.ge@gmail.com</p> <p>6.3. Information/documents sent by e-mail is considered to be delivered on the same day if the information/documents are sent according to article 6.2 of the Agreement and the sender does not receive an automatic message about the impossibility of delivering an electronic message;</p>
---	---




<p>6.4 „მხარე“ უფლებამოსილი არ არის სადავო გახადოს ელექტრონული ფოსტის მალევის/მოუვლელობის ფაქტი, თუ ასეთი გზავნილი შესრულებულია 6.2 და 6.3 პუნქტებით დადგენილი წესით, ვინაიდან „მხარე“ თვითონ უთითებს და განსაზღვრავს ელექტრონული ფოსტის სასურველ მისამართს, თვითონ აქვს წვდომა შესაბამის პრივატულ უზრუნველყოფასთან და თვითონ განსაზღვრავს პირებს, რომლებიც მართავენ ელექტრონული ფოსტის შესაბამის ანგარიშებს;</p> <p>6.5 ფოსტით ან კურიერის მეშვეობით გაგზავნილი ინფორმაცია ჩაბარებულად ითვლება, თუ ასეთი ინფორმაცია გაგზავნილია მიმღების ორდინულ ას/და ფაქტობრივ მისამართზე და გზავნილი მარდებუა მისამართზე მყოფ ნებისმიერ პირს, რომელიც წერილობით დაადასტურებს მიღების ფაქტს;</p>	<p>6.4 The Party is not entitled to dispute the fact of receipt/non-receipt of e-mail, if such a message is served in accordance with clauses 6.2 and 6.3, since the Party himself indicates the desired e-mail address, has access to the relevant software and appoints the persons in charge who manage the corresponding e-mail accounts;</p> <p>6.5 Information sent by post or courier is considered to be delivered if such information is sent to the recipient's legal and/or actual address and the message is delivered to any person at the address and such person confirms the receipt in writing;</p>
<p>მუხლი 7. მარეგულირებელი კანონმდებლობა და დავათა გადაწყვეტა</p> <p>7.1 წინამდებარე „ხელშეკრულება“ განმარტდება და წესდებება ცარიელი კანონმდებლობის შესაბამისად, თუ „მხარეები“ ვერ შეხვდებიან სადავო საკითხების შეთანხმებას, ნებისმიერ „მხარეს“ დაეის გადაწყვეტის მიზნით შეუძლია მიმართოს საქართველოს სასამართლოს.</p>	<p>Article 7. Governing Law and Dispute Settlement</p> <p>7.1 The present Agreement shall be construed, interpreted and governed by the applicable Georgian legislation. If the Parties fail to agree on the disputable issue, any Party may seek dispute resolution in the court of Georgia.</p>
<p>მუხლი 8. ფორს-მაჟორი</p> <p>8.1 „მხარეები“ თავისუფლდებიან „ხელშეკრულებით“ ნაკისრი ნებისმიერი ვალდებულების შესრულებლობის ან არადროული შესრულების პასუხისმგებლობისაგან, თუკი აღნიშნული შესრულებლობა გამოწვეული იქნა ისეთი დაუზღვეველი ძალის გარემოების ძაბრელებით, რომელთა დადგომაც „მხარეებს“ არ შეუძლიათ განეჭვრიტათ, თავიდან აეცილებინათ ან აღეკვეთათ;</p> <p>8.2 წინამდებარე „ხელშეკრულების“ მიზნებისათვის ფორს-მაჟორულ გარემოებად ითვლება ომი, საომრო მოქმედებები, პანდემია, ვაიფუნია, იმულებითი შესვოდვა, ექსპროპრიაცია, აჯანყება, გაფიცვა, სამხედრო გადატრიალება ან საბოლქო არეულობები, ეკონომიკური ზღოკადა, მიწისძვრა, ხანძარი, აფეთქება, ტორნადო, ქარიშხალი, წყალდიდობა, ცუნამი, ეროზია ან ნებისმიერი კატკვორის სხვა მოვლენა/გარემოება, რომელიც „მხარეებს“ არ შეუძლიათ განეჭვრიტათ, თავიდან აეცილებინათ, აღეკვეთათ და რომელსაც რეალური და დადასტურებული ეფექტი ჰქონდათ „მხარეთა“ მიერ წინამდებარე „ხელშეკრულებით“ ნაკისრი ვალდებულებების შესრულებაზე;</p> <p>8.3 „მხარე“, რომელსაც შეუხი ფორს-მაჟორული გარემოებები, უზოკლეს ვადაში, მხარამ არა უკვიანებს 5 (ხუთი) კალენდარული დღისა ასეთი გარემოებების დადგომიდან,</p>	<p>Article 8. Force-majeure</p> <p>8.1 Neither Party shall be liable for the failure to perform or for delay in fulfillment any of its obligations imposed on under this Agreement if such non-performance is due to the events of Force-Majeure which could not have been foreseen, avoided or prevented by the Parties;</p> <p>8.2 For the purposes of the present Agreement, Force-Majeure events are considered as war, war actions, pandemic, epidemic, compulsory purchase, expropriation, strikes, riots, military revolution, civil disturbances, economic blockade, earthquake, fire, explosions, tornado, storm, inundation, tsunami, erosion, or any other type of event/circumstances which could not have been foreseen, avoided, prevented by the Parties and effects of which on the obligations and duties of the Parties undertaken by this Agreement are actual and substantiated;</p> <p>8.3 The Party affected by Force-Majeure circumstances, promptly, but not later than 5 (five) calendar days following the start of such circumstances, is obliged to inform the other Party about circumstances giving the relevant description, if possible certified by the relevant documents issued by the relevant competent authorities. If such a notice is not sent/served in due time, the Party deprived of the right/opportunity to perform the obligations due to</p>

ვალდებულია აღწეროს მეორე „მხარეს“ ამ გარემოებების შესახებ შესაბამისი აქტივით, რაც შესაძლებლობის შემთხვევაში დადასტურებული უნდა იქნეს შესაბამისი კომპეტენტური ორგანოების მიერ გაცემული სათანადო დოკუმენტაციით. იმ შემთხვევაში, თუკი ასეთი შეტყობინება არ იქნება გაცემული მოთხოვნილ ვადაში „მხარე“, რომელზეც დაარღვია ვალდებულებები ფორს-მაჟორული გარემოებების გამო, ექვრ შეძლებს გამოიყენოს ფორს-მაჟორის პირობება, რეგორც პასუხისმგებლობისაგან გათავისუფლების საფუძველი;

8.4 „მხარე“, რომელსაც შეეხო ფორს-მაჟორული გარემოებები, თავისი ვალდებულებების შესრულებას წყვეტს ასეთი გარემოებების მოქმედებისა ან მათი შედეგების ლოკვიდაციის ვადით. ფორს-მაჟორული გარემოებების მოქმედების შეწყვეტისა ან მათი შედეგების ლოკვიდაციის დღიდან სახელმკრეულები ვალდებულებების შესრულების ვადის ათვლა გრძელდება;

9. სხვადასხვა

9.1 წინამდებარე „ხელმკრეულების“ დებულებები აღქმეს ამავე საკითხთან დაკავშირებით „მხარეთა“ შორის ყველა ადრე არსებულ მოლაპარაკებას, ურთიერთგაგებას ან შეთანხმებას ასეთი არსებობის შემთხვევაში. წინამდებარე „ხელმკრეულებს“ წარმოადგენს „ხელმკრეულების“ საკითხთან დაკავშირებით „მხარეთა“ შორის არსებულ სრულ შეთანხმებას და შორივებს „ხელმკრეულების“ შინაარსი, მისი ყველა პირობა და დებულება შეთანხმებულია „მხარეთა“ მოლაპარაკების გზით და შედეგად, სრულად გამოხატავს „მხარეთა“ ნებას და „მხარეთა“ „ხელმკრეულებს“ ხელს აწერენ ყოველდგარი, რეგორც რომელიმე „მხარის“, ისე ნებისმიერი შესაბე პარის მიერ იძულების, ზემოქმედების, მოტყუების ან/და შეცდომაში შეყვანის გარეშე;

9.2 დაუმუშებელია წინამდებარე „ხელმკრეულების“ რომელიმე დებულების შეცვლა, მოდიფიცირება, გაუქმება, მისი ძალის დაკარგვა ან მოქმედების შეწყვეტა ორივე „მხარის“ წერილობითი თანხმობის გარეშე. „ხელმკრეულების“ ნებისმიერი ცვლილება, შესწორება და დამატება იურიდიულ ძალას იქნის მხოლოდ „მხარეთა“ მიერ მისი წერილობითი ფორმით გაფორმებისა და ხელმოწერის შემდეგ, დაუმუშებელია „ხელმკრეულების“ დარღვევის გაპროტესტების უფლებასზე უარის თქმა ან მისი გაუქმება, გარდა „მხარის“ ვრამშიმენელოყანი წერილობითი თანხმობისა;

9.3 სათაურები წინამდებარე „ხელმკრეულებში“ მოცემულია მხოლოდ მოხერხებულობის მარხით და არ უნდა იქონიოს გავლენა „ხელმკრეულების“ ინტერპრეტაციაზე. „ხელმკრეულების“ ყველა პირობა და დებულება არის თანაბარი იურიდიული ძალის და სავალდებულო შესასრულებლად, მოხრედაყვად „ხელმკრეულებში“ მისი

the Force-Majeure event, will not be able to benefit from the Force Majeure provisions as a ground to be exempted from the fulfillment of its obligations;

8.4 The Party which is affected by Force-Majeure circumstances shall be exempted from the contractual obligations throughout the term of the Force-Majeure event or until the time the consequences of this event are liquidated. The contractual obligations of the Parties shall resume after the cessation of the Force-Majeure events or the liquidation of its consequences;

9. Miscellaneous Provisions

9.1 Provisions of the present Agreement supersede any and all prior negotiations, understandings or agreements relating to the same subject matter between the Parties if any. The present Agreement represents complete settlement and agreement regarding the subject matter. The content of the Agreement, all its terms and conditions are agreed upon through the negotiation of the Parties and as a result, fully express the will of the Parties and the Parties sign the Agreement without any coercion, influence, deception and/or misrepresentation by any Party or any third party;

9.2 No provision of the present Agreement may be amended, modified, annulled, discharged or terminated other than by the written agreement of both Parties. Any changes, corrections and additions to the Agreement acquire legal force only after it is concluded in writing and signed by the Parties. Nor the right of claim can be waived in case of breach of Agreement or annulled except with the express written consent of the Party;

9.3 The headings in the present Agreement are only for convenience and shall not affect the interpretation of the Agreement. All terms and conditions of the Agreement are of equal legal force and binding, regardless of where they appear in the Agreement. The headings, numbering and arrangement/sequence

<p>განთავსების ადგილისა „ხელშეკრულების“ შეზღუდვის სათაურები, ნუმერაცია და მათი განლაგება/თანმიმდევრობა ემსახურება შესაბამის პირობაზე/დებულებაზე მითითების გამარტივების მიზანს და გავლენას არ ახდენს თვითონ პირობის/დებულების იურიდიულ ძალაზე ან/და ინტერპრეტაციაზე.</p> <p>9.4 წინამდებარე „ხელშეკრულების“ პრეამბულა და დანართები წარმოადგენს „ხელშეკრულების“ შეუცვლელ და განუყოფელ ნაწილს, „მხარეთაათვის“ იურიდიული ძალის მქონეს;</p> <p>9.5 თუ დროის ნებისმიერ მომენტში წინამდებარე „ხელშეკრულების“ რომელიმე დებულება არის ან მოიწინეა ძალდაკარგულად ან უკანონოდ, ამგვარი ძალდაკარგულობა ან უკანონობა გავლენას არ იქონიებს მთლიანად „ხელშეკრულების“ ან მისი რომელიმე სხვა პირობის იურიდიულ ძალას ან კანონიერებაზე „მხარეები“ ასევე შეთანხმდნენ, რომ ისინი მიიღებენ ყველა გონივრულ ზომას ამსახველს, რათა შეზღუდვისდაცვარად შეიტანონ ცვლილებები ამგვარ ძალდაკარგულ დებულებებში ან შეცვალონ ისინი შესაბამისი პირობის იურიდიული ძალის მქონე დებულებებით „ხელშეკრულების“ მიზნისა და ხანგრძლივობის შენარჩუნების მიზნით.</p> <p>9.6 წინამდებარე „ხელშეკრულება“ შედგენილია ქართულ და ინგლისურ ენებზე ორ იდენტურ ვერსიასად. თითოეული ვერსიისათვის თითოეული „მხარისათვის“, ინგლისურ და ქართულ ენოვან ვერსიებს შორის შესაბამისი შესწავლაში, უპირატესობა ენიჭება ქართულ ტექსტს.</p> <p>9.7 „მხარე“ უფლებამოსილი არ არის „ხელშეკრულებით“ ნაკისრი უფლება-მოვალეობები სრულად ან ნაწილობრივ გადასცეს მესამე პირებს მეორე „მხარის“ წერილობითი თანხმობის გარეშე. წინამდებარე „ხელშეკრულების“ დებულებები ვალისადაც და უპირობოდ ვრცელდება ამ „ხელშეკრულების“ „მხარეებზე“ და მათ შესაბამის სამართლებრივი დედრებსა და უფლებამოსილებებზე.</p> <p>9.8 „მხარეები“ აცხადებენ და ადასტურებენ, რომ „ხელშეკრულებაში“ მითითებული საკონტაქტო რეკვიზიტები შეესაბამება სინამდვილეს და არის მოქმედი. საკონტაქტო რეკვიზიტებში ნებისმიერი ცვლილების შესახებ „მხარე“ ვალდებულია დაუყოვნებლივ აცნობოს მეორე „მხარეს“ ასეთი ცვლილების შესახებ.</p> <p>9.9 შპს „მაკრო ქონსტრუქციონ“ აცხადებს, რომ იგი ვიცნობილია და შეგუბიწეებით იცნობს, როგორც წინამდებარე „ხელშეკრულებაში“ მოხსენიებულ ყველა დოკუმენტს, იგი მის ელ-ფოსტაზე 2024 წლის 16 სექტემბერს გაგზავნილ დოკუმენტაციას.</p>	<p>of the articles of the Agreement serve the purpose of simplifying the reference to the relevant condition/provision and do not affect the legal force and/or interpretation of the condition/provision itself;</p> <p>9.4 The Preamble and the annexes of the present Agreement are the integral and inseparable parts of the Agreement, having legal force for Parties;</p> <p>9.5 If any clause or provision of the present Agreement is or becomes invalid or illegal at any time, such invalidity or illegality shall not affect the legal validity or legality of the rest provisions and clauses of the present Agreement. It is further agreed that the Parties shall make all reasonable endeavors that annul led or discharged provisions are replaced to obtain the results agreed before in order to maintain the purpose and continuity of the present Agreement;</p> <p>9.6 This Agreement is executed in English and Georgian languages in two identical copies – one for each Party. In case of any discrepancy between the English and Georgian versions, the Georgian version shall prevail;</p> <p>9.7 The Party is not entitled to fully or partially transfer the rights and obligations under the Agreement to third party(s) without the written consent of the other Party. The provisions of this Agreement apply exclusively and unconditionally to the Parties of this Agreement and their respective legal successors and assigns;</p> <p>9.8 The Parties declare and confirm that the contact details specified in the Agreement are true and valid. In case of any change in the contact details, the Party is obliged to immediately inform the other Party about such change;</p> <p>9.9 Maqro Construction LLC hereby confirms and declares that it is well aware and has the complete knowledge over and regarding all documents mentioned in this Agreement as well as the documents that was sent to Maqro Construction LLC's e-mail by the Company on 16 September 2024;</p>
---	---

<p style="text-align: center;">მუხლი 10. მხარეთა ხელმოწერები</p> <p>10.1 ზემოაღნიშნულის დასტურად, „მხარეები“ ხელს აწერენ წინამდებარე „ხელშეკრულებას“.</p> <p>შპს „მაგრო კონსტრუქციონი“</p> <p>წარმომადგენელი - ვეგენი ნესტერენკო</p> <p>_____ </p> <p>„კომპანია“</p> <p>შპს „ჰუნანის გზებისა და ხიდების სამშენებლო ჯგუფი კომპანიის ფილიალი საქართველოში“</p> <p>პროექტის მენეჯერი - ქსიანგიანგ დაი</p> <p>_____ </p>	<p style="text-align: center;">Article 10. Signatures of the Parties</p> <p>10.1 In witness hereof, the Parties have signed this Agreement.</p> <p>Maqro Construction LLC</p> <p>Authorized Person – Evgeny Nesterenko</p> <p>_____ </p> <p>The Company</p> <p>Hunan Road and Bridge Construction Group Company Ltd - Branch in Georgia</p> <p>Project Manager - Xiangyang Dai</p> <p>_____ </p>
--	---